

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ



ΕΤΟΣ 90
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 96
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 1996

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

INTERAMERICAN
Το υποκατάστημα των Κυθρίων
ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269
(κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

Παρέμβαση του Εισαγγελέα του Α.Π.

Νέα τροπή για τις εικόνες

Μεταφέρθηκαν ήδη στην Αθήνα

Το θέμα των εικόνων για το οποίο τόσα έχουμε γράψει από τον Ιανουάριο και για το οποίο έχουμε ήδη δεχθεί πλήθος μηνύσεων από τον Αρχιμανδρίτη κ. Κύριλλο Σταυρόπουλο, Ηγούμενο της Μονής Οσίου Θεοδώρου, είχε εντυπωσιακές εξελίξεις μέσα στον Αύγουστο.

ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ δεν θυμούνται καλά οι εικόνες είχαν μεταφερθεί ξαφνικά και χωρίς να τηρηθούν οι νόμιμες διαδικασίες, στις 2 Ιανουαρίου, από τον Ιερό

Ναό Αγ. Ιωάννου Θεολόγου στη Χώρα, στην Ιερά Μονή Αγ. Θεοδώρου. Το Υπ. Πολιτισμού είχε επιστημονικά ότι η μεταφορά ήταν

Μάλιστα λείει επί λέξει «...Αποφασίζουμε. Εγκρίνουμε τη μεταφορά ενενήντα τριών (93) εικόνων από την Μονή Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων — όπου φυλάσσονται με ευθύνη της Μητροπόλεως...».

Μόλις έγινε γνωστή η απόφα-



Άλλες δύο φορητές εικόνες από ναούς των Κυθρίων. Τουλάχιστον αυτές είναι ακόμη στη θέση τους.

παράνομη: οι κοινοτάχες των Κυθρίων είχαν ζητήσει να σταλούν οι εικόνες στο Υπουργείο για συντήρηση, το ίδιο και τα Σωματεία και παρά ταύτα οι εικόνες έμεναν στον Όσιο Θεόδωρο εδώ και 8 μήνες, αφού όμως εν τω μεταξύ το Υπουργείο είχε προβεί σε ταύτιση τους. Την 1η Αυγούστου η 1η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων εκδίδει απόφαση, η οποία αναφέρει ότι οι εικόνες θα μεταφερθούν με όλους τους τύπους στις 22 Αυγούστου στην Αθήνα.

ση δημιουργήθηκε μείζον θέμα σ' όσους γνώριζαν την υπόθεση, καθώς η απόφαση μιλούσε για 93 εικόνες και όχι για 80, που γνώριζαν όλοι. (Σημειώνουμε ότι, για όσες απ' αυτές ανήκαν στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, ως προερχόμενες από τη Μονή Μυρτιδίων και τα παρεκκλήσια της, έχει υποβληθεί μηνυτήρια αναφορά από την Επιτροπή). Επιστημαίνουμε ότι ακόμα και το «κολοβό» πρωτόκολλο παραλαβής και πα-

στη σελ. 5

ΜΥΡΤΙΔΙΑ:

Πανηγύρι χωρίς τον Μητροπολίτη

ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ φορά κατά τον εφετινό εορτασμό της Πολιούχου των Κυθρίων Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, δεν παρέστη σ' αυτόν ο Μητροπολίτης Κυθρίων κ.κ. Ιάκωβος. Το ίδιο έγινε και κατά τον εορτασμό της Αγίας Μόνης στις 6 Αυγούστου. Οι λόγοι της απουσίας του Μητροπολίτη από την μεγαλύτερη και λαμπρότερη εορτή των Κυθρίων θα πρέπει ν' αναζητηθούν και στο πρόσφατο κλίμα σχετικά με τα εκκλησιαστικά, αλλά και στην αναβίωση του θέματος, που είχε προκύψει σχετικά με τη διαχείριση των ιερών προσκυνημάτων. Όπως είναι γνωστό, η Διαχείριση των Ιερών Προσκυνημάτων Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγ. Μόνης ανήκει στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, γεγονός που είχε δημιουργήσει τη γνωστή σε όλους αντιδικία με το Μητροπολίτη να διαμαρτύρεται για τον «αποκλεισμό» του από τη διαχείριση των Προσκυνημάτων. Κατά παγία τακτική της η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας ενίσχυε κατ' έτος τη Μητρόπολη με ένα ποσό το οποίο πέρσι είχε καθοριστεί στις 500.000 δρχ.

Οι φήμες λοιπόν που κυκλοφόρησαν έλεγαν ότι η άρνηση του Μητροπολίτη να παραστεί στις

πανηγυρικές ιεροτελεστίες είχαν σχέση με τη μη καταβολή αυτής της επιχορήγησης, παρά το γεγονός ότι είχαν γίνει γνωστές σχέψεις της Εγχωρίου ν' αναζητήσει νέους τρόπους ενίσχυσης της Μητροπόλεως με ανάλογο ή ακόμη μεγαλύτερο ποσό.

Το γεγονός αυτό σχολιάστηκε ποικιλόμορφα από τους προσκυνητές, οι περισσότεροι των οποίων θεωρούσαν ότι διά του τρόπου αυτού «τιμωρείται» η ίδια η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα και ότι ο Μητροπολίτης έπρεπε να λαμπρύνει με την παρουσία του τον εορτασμό ασχέτως του ποιος έχει δίκιο ή άδικο στην προκύψασα διαφορά. Βέβαια, στη συγκεκριμένη περίπτωση η στάση του Μητροπολίτη δεν οδήγησε και στο άλλο άκρο, όπως τον συνεβούλευσαν, δυστυχώς, μερικοί τοπικοί παράγοντες, οι οποίοι τον προέτρεπαν να μη στείλει ούτε παπά, στη Μυρτιδιώτισσα. Εδώ ευτυχώς επεκράτησε η φρόνηση και έγινε κανονικά η λειτουργία, που τελείωσε όμως στις 11.00, καθώς δεν είχε επιτραπεί σε άλλους ιερείς να συνεπικουρήσουν τον Αρχιμ. Πέτρο Κασιμάτη στη δύσκολη ακολουθία, με αποτέλεσμα τη σημαντική καθυστέρηση. (Το ίδιο έγινε και στην Αγία Μόνη).

Τουρισμός:

ΚΑΚΗ ΧΡΟΝΙΑ

● Μίκρυνε η περίοδος ● Προβλήματα στις επιχειρήσεις ● Εκλογές και φόβοι για τη συγκοινωνία καλούν κι άλλο το κλίμα.

Αργά και υποτονικά ξεκίνησε η φετινή τουριστική περίοδος, καθώς άρχισε ουσιαστικά να παρουσιάζεται πληρότητα μόλις στις αρχές Αυγούστου. Από τη δεύτερη εβδομάδα του ίδιου μήνα πολλοί ήταν οι επισκέπτες που επέστρεφαν πίσω, αφού δεν είχαν βρει δωμάτιο. Φυσικά ανήκαν στους Έλληνες που «περνούν απέναντι» με την ελπίδα να βρουν να μείνουν, καίτοι δεν έχουν κλείσει. Παρά το γεγονός πάντως της μειωμένης περιόδου και ζήτησης, οι τιμές παρέμειναν σε υψηλά σχετικά επίπεδα ειδικά για τα δωμάτια και σε σύγκριση πάντα με τις προσφορές που έκαναν τα μεγάλα τουριστικά κέντρα, όπως Κρήτη, Ρόδος κλπ. Βέβαια οφείλουμε να πούμε ότι και στο νησί μας είχαμε τιμές προσφορών σε κάποιες περιπτώσεις ξενοδοχείων, ειδικά στην Αγία Πελαγία, όπου το σύστημα φαίνεται να βοήθησε μαζί βέβαια με το τοπικό σύστημα παροχής πληροφοριών, το οποίο όμως καλό θα ήταν να επεκτεινόταν σε όλο το νησί.

Σημαντικό πρόβλημα δημιουργήθηκε πάλι με τη συγκοινωνία. Αυτή τη φορά, μία μεγάλη βλάβη στο «Μάρθα», που έγινε στις 11 Αυγούστου, ακινητοποίησε το πλοίο για 15 ημέρες περίπου. Στην αρχή επικράτησε πλήρης σύγχυση και εκνευρισμός, καθώς πολλοί ξένοι φοβήθηκαν για αποκλεισμό τους στο νησί και «πολιορκήσαν» τα πρακτορεία, τα οποία κατέβαλαν υπεράνθρωπες προσπάθειες για ν' ανταποκριθούν. Το ίδιο έγινε και στην Πελοπόννησο, όπου στο Γύθειο και Νεάπολη πολλοί ταλαιπωρήθηκαν, καθώς άργησαν πολύ να

γίνουν κάποιες υπεύθυνες ανακοινώσεις για τα δρομολόγια, με αποτέλεσμα αρκετοί να αλλάξουν προορισμό. Το Επαρχείο ενήργησε γρήγορα πάντως στο ΥΕΝ και σύντομα έφθασε στα Κύθηρα το πλοίο «ΠΡΩΤΕΥΣ», που ανέλαβε τα δρομολόγια. (Το πλοίο είχε μεταφορική ικανότητα 150 αυτοκινήτων και ταχύτητα 16 μιλίων με αποτέλεσμα να ικανοποιεί τις ανάγκες κατά τον καλύτερο τρόπο). Το «Μάρθα» επανήλθε στα δρομολόγια του στις 25 Αυγούστου και την επομένη απεχώρησε το «ΠΡΩΤΕΥΣ», το οποίο πολλοί Κυθηριοί θα ήθελαν μόνιμα στη γραμμή, καθώς θεωρούσαν ότι εξυπηρετεί καλύτερα. Φυσικά αυτό δεν ήταν δυνατόν καθώς την άδεια για τη γραμμή την έχει το πλοίο «Μάρθα», του οποίου η αντικατάσταση ήταν προσωρινή.

Να σημειώσουμε τέλος ότι η κίνηση που άρχισε να παρατηρείται στο τέλος Αυγούστου με σημαντική για την εποχή εισροή επισκεπτών, που σταθεροποιείται τα τελευταία χρόνια, ανακόπηκε ξαφνικά φέτος με την προκήρυξη των εκλογών, με αποτέλεσμα το νησί ν' αδειάσει ξαφνικά στο τέλος του περασμένου μήνα. Έτσι οι επιχειρήσεις και οι πολίτες που ζουν από τον τουρισμό είδαν μια χρονιά τραγική από πλευράς εσόδων και με δέος διαπιστώνουν την ισχύ της παροιμίας «κάθε πέρσι και καλύτερα».

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

- Η αποχώρηση του Σερ. Μαρσέλου από τον Όσιο Θεόδωρο και η χειροτονία του ΣΕΛ. 8
- Η ANEK ...ανηφορίζει ΣΕΛ. 9
- Ένας Τσιριγώτης στη ...Σαμό! ΣΕΛ. 9
- Ο Γιώργος Κατσαρός ...βρήκε τα Κύθηρα ΣΕΛ. 13
- Η κακή σήμανση των δρόμων απία ατυχημάτων ΣΕΛ. 16
- Ιταλοί αρχαιοκάπηλοι συλλαμβάνονται στο Διακόφτι ΣΕΛ. 16

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες



ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

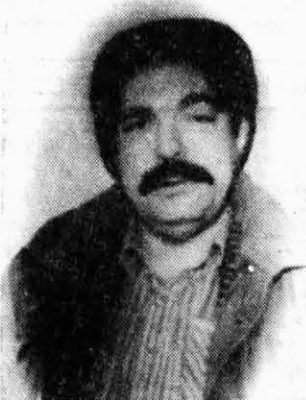
Τ 4185375

Όσον αφορά εμάς είναι η τελευταία φορά που ασχολούμεθα με τον τρόπο αυτό με όσους προσβάλλουν αναιδώς την Κυθηραϊκή Διασπορά. Στο μέλλον θα δημοσιεύσουμε τα ονόματά τους δίπλα από τις απόψεις τους, ώστε να παραδοθούν στην κοινή περιφρόνηση. Και γνωρίζουν καλά πόση δύναμη έχει ο λόγος μας...

Πένθη

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΝΤΑΝΗΣ

Στις 17 Αυγούστου η Κυθηραϊκή κοινωνία αποχαιρέτησε ένα από τα πιο επίλεκτα μέλη της. Καίτοι δεν είχε γεννηθεί στα Κύθηρα, ο Γιώργος Κουντάνης πα-



ντρεύτηκε τη φιλόλογο - θεολόγο **Λίσα Εμμ. Παυλάκη** από τον Ποταμό και άνοιξε φαρμακείο στο χωριό. Ήταν μια εποχή, που για πολλά χρόνια το νησί είχε έλλειψη φαρμακείου και οι κάτοικοι αντιμετώπιζαν τεράστια προβλήματα στην προμήθεια φαρμάκων.

Ο Γιώργος Κουντάνης γρήγορα έμαθε όλους τους Τσιριγώ-

τες με τα μικρά τους ονόματα και τα παρατσούκλια τους κι είχε πάντα τη διάθεση να τους εξυπηρετήσει στέλνοντάς τους το πιο φθινό φάρμακο στην πιο απίθανη άκρη του νησιού. Μάλιστα εύρισκε πάντα τον τρόπο να το κάνει αυτό γρήγορα, ώστε να μην περιμένουν οι πελάτες του. Κυριολεκτικά θα μπορούσαμε να πούμε ότι όλ' αυτά τα χρόνια δεν άσκησε επάγγελμα ο Γ. Κουντάνης, αλλά λειτούργημα, καθώς δεν έπαψε ν' αντιμετωπίζει τον άνθρωπο σαν άνθρωπο κι όχι σαν πελάτη. Πρόθυμος να δώσει συμβουλές, να εξηγήσει, να εξυπηρετήσει!

Αυτόν τον υπέροχο άνθρωπο αποχαιρέτησε όλο σχεδόν το νησί στον Ποταμό και έκλαψε μαζί με τη γυναίκα του και τα παιδιά του τον πρόωρο χαμό του 53άχρονου Γ. Κουντάνη. Στην αξιοπρεπή θλίψη των αγαπημένων του προσθέτουμε τα πιο θερμά μας συλλυπητήρια, αν και γνωρίζουμε πόσο δύσκολο είναι να ξεχάσει κανείς τον άνθρωπό του. Πόσο μάλλον αν πρόκειται για έναν άνθρωπο σαν το Γιώργο, που γέμισε το νησί μας με Ανθρωπιά. Καλό σου ταξίδι, καλέ φίλε του νησιού μας.

Μ.Π.Κ.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

● Η **Νικολέτα Δ. Διακοπούλου-Βλάχου** σύζυγος Γεωργ. Γκίκα, γέννησε στην Αθήνα αγροάκι. Να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

● Στις 24 Ιουλίου βάπτισαν στα Μυρτιάδα το γιο τους και τον ονόμασαν Παντελή η **Πόπη Ανδρ. Μεγαλοκονόμου** και ο **Ηλίας Πλατής**. Ακολούθησε δεξίωση στην ταβέρνα «Πανάρετος».

● Στις 17 Αυγούστου βάπτισαν στην Αγία Μόνη το γιο τους και τον ονόμασαν Γιάννη οι **Τούλα και Κώστας Ανδρόνικος**. Νομός ο Παν. Δουκίδης. Να τους ζήσουν.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

● Ο **Παναγιώτης Βασ. Κασιμάτης** και η **Δήμητρα Ανδρ. Κομηνού** αρραβωνιάστηκαν στον Ποταμό.

● Ο **Κωνσταντίνος Προβατάκης**, Λιμενάρχης Καπαλιού και η **Δέσποινα Ευστρ. Κατσινεβάκη** από τ' Αντικύθηρα αρραβωνιάστηκαν στ' Αντικύθηρα.

● Ο **Εμμ. Ι. Καλλιέργος** από τα Πισινιάνικα και η **Φρόσω Δ. Κασιμάτη** από το Κεραμουζτό

αρραβωνιάστηκαν στα Πισινιάνικα.

Καλά στέφανα σε όλους.

ΓΑΜΟΙ

● Στην Ιλαριώτισσα στον Ποταμό παντρεύτηκαν στις 25 Αυγούστου ο **Φώτης Χαρ. Σάμιος** από τ' Αλοϊζιάνικα με την **Μαρία Δημ. Πρωτοψάλτη** από τον Ποταμό. Κουμπάρος ο **Γρηγόρης Γ. Γλυτσός**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

ΘΑΝΑΤΟΙ

● Η **Ελένη Πρωτοψάλτη** (Σκανδάλη) πέθανε στο Σίδνεϊ στις 30 Ιουλίου σε ηλικία 90 ετών. Στα παιδιά της Νίτα και Λάκη Πούλο, Στέλλα, Χρυσάνθη και Εμμανουήλ, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 5 Αυγούστου πέθανε στο Λειβάδι η **Ευθαλία Γ. Τζάννη** σε ηλικία 80 ετών. Στα αδέρφια της, τ' ανήψια της και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 7 Αυγούστου πέθανε και κηδεύτηκε στα Καστρισιάνικα η **Μαρούλη Σαμίου** 87 ετών. Στα παιδιά της Ματίνα, Αντώνη,

Κώστα και Μάντη θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 19 Αυγούστου πέθανε στο Νοσοκομείο ο παπα-**Νικόλαος Μαρέντης** (ή Λανάτος) από τα Φράτσια σε ηλικία 85 ετών. Στα παιδιά του Ευγενία, Χρυσώ, Αργυρώ, Μηνά και Γιώργο θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 14 Αυγούστου πέθανε στην Αθήνα ο **Νίκος Παν. Βενάδης** ή **Καρόδης**. Η κηδεία του έγινε στις 22 Αυγούστου από την Παναγία Δέσποινα με συμμετοχή πλήθους κόσμου. Στη σύζυγό του Μαρία, τα παιδιά του Παναγιώτη και Άννα οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια (Γ.Π.Σ.).

● Στις 19 Αυγούστου κηδεύτηκε στις Καλοκαιρινές η **Καλλιόπη Βλαντή** ετών 97. Στα παιδιά της, τα εγγόνια και τα δισέγγονά της θερμά συλλυπητήρια.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση καινούργιας κατασκευής 50 τ.μ. με 2 τουαλέτες στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, δίπλα από το ρεστωράν ΚΑΛΕΡΗ. Σοβαρές προτάσεις. Κ. Ζαντιώτης. Τηλ. 4922197.

Εκλεκτοί γάμοι

Στις 29 Ιουνίου παντρεύτηκαν τον Άγιο Σπυρίδωνα Πειραιά ο **Δημήτρης Αντ. Καλούσης**, χημικός, με τη **Δέσποινα Ανδρ. Μεγαλοκονόμου**, δασκάλα. Τα στέφανα αντήλλαξε η **Ελένη Μπρίμπος**.

Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Οφείλω ιδιαίτερες ευχαριστίες στους γιατρούς και το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για το ενδιαφέρον τους στην πρόσφατη περιπέτεια της υγείας μου.

Ιδιαίτερα θέλω να ευχαριστήσω θερμά τους κ.κ. **Κώστα και Πέτρο Μαριάτο**, **Αθανάσιο Δεμβισόγλου** και **Γεώργιο Σεργάκη** για το ξεχωριστό ενδιαφέρον τους στην περίπτωσή μου.

Κώστας Σοφίος

Να τους ζήσει!



Στις 18 Αυγούστου βάπτισαν στην Αγία Μόνη το γιό τους και τον ονόμασαν Παναγιώτη - Θεόδωρο οι φίλοι **Γιώργος και Αντωνία Κασιμάτη**. (Ο Γιώργος Κασιμάτης δεν είναι άλλος από τον εξάιμετο συνεργάτη των «Κ» Π. Δρυμωιάτη, που κάθε μήνα τέρπει με την πέννα του τους αναγνώστες μας και τους θυμίζει το Κυθηραϊκό γλωσσικό ιδίωμα του παρελθόντος).

Ανάδοχος ήταν ο δικηγόρος **Δημήτρης Καλλιέργος**. Μετά τα βαπτίσια δόθηκε δεξίωση το ξενοδοχείο Porto Delfino. Να τους ζήσει.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο επί του κεντρικού δρόμου στα Κοντολιάνικα 3 στρ. περίπου. Τηλ. 0735-31736 και 9810018 (απόγ.).

Άλλα κοινωνικά στη σελ. 10

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

& ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Το άδειασμα των βόθρων

Ένα πρόβλημα, που είχε επισημανθεί και άλλη φορά από τον Τύπο έκανε πάλι την εμφάνισή του το καλοκαίρι. Πρόκειται για τις ώρες, που το βυτιοφόρο αδειάζει τους βόθρους εις το Καβάλι. Σίγουρα δεν υπάρχει επαρκής χρόνος και οι άνθρωποι θα εργάζονται σκληρά για να καλύψουν τις ανάγκες, όμως η δυσωδία που απλώνεται την ώρα που η παραλία είναι γεμάτη κόσμο, δεν είναι η καλύτερη διαφήμιση για τον τουρισμό μας.

Επί παραδείγματι στις 29 Ιουλίου και από τις 11 ως τις 12 το μεσημέρι το βυτιοφόρο άδειασε δύο φορές βόθρο το Καβάλι. Εκείνη την ημέρα είχε και κρουαζιερόπλοιο και οι άνθρωποι κρατούσαν τη μύτη τους όση ώρα διαρκούσε η διαδικασία. Η λύση βέβαια είναι σε όλους γνωστή. Να ολοκληρωθεί η αποχέτευση, ώστε να γλυτώσουμε μια και καλή από τέτοιες καταστάσεις, όμως η απορρο-

φητικότητα του πακέτου Ντελόρ είναι τόσο χαμηλή, που να δούμε τότε επιτέλους θα ολοκληρωθεί κι αυτό το έργο, που κοντεύει να στοιχειώσει. Ως τότε νομίζουμε ότι θα πρέπει, σε συνεννόηση με τους καταστηματαρχες, να βρεθεί η καλύτερη λύση για την ώρα που θα γίνεται το άδειασμα των βόθρων, ώστε να μη δημιουργούνται προβλήματα, όπως αυτό που περιγράφουμε και τα οποία σίγουρα δεν θα είναι η καλύτερη προβολή του τόπου.

Μνημόσυνο των ευεργετών

Από το Τριφυλλείο Ίδρυμα ανακοινώνεται ότι το ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των Κυθρίων Ευεργετών θα γίνει τη Μητροπολιτική Αθηνών στις 24 Σεπτεμβρίου, εορτή της Μυρτιδιωτίσσης. Καλούνται όλοι οι Κυθρήριοι να παρευθύνονται.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤ. ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ
Κοντολιάνικα 9-8-1996
Αριθ. Πρωτ. 329

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Κοντολιανικών της Επαρχίας Κυθρών ευχαριστεί το ΥΠΕΧΩΔΕ το οποίο σύμφωνα με το με αριθ. οικ. 59424/5120/17-7-1996 έγγραφό του μας ενέκρινε την απ' ευθείας επιδότηση με το ποσό των 3.000.000 δραχ. για το έργο «διαμόρφωση - ανάπλαση ελευθέρων κοινοχρήστων χώρων, πλατειών κλπ. στην Κοινότητα Κοντολιανικών».

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ

Πέθανε ο Παρθένιος

Ο Πατριάρχης Αλεξανδρείας και πάσης Αφρικής Παρθένιος, πέθανε στις 23 Ιουλίου



Ο αείμνηστος Πατριάρχης Αλεξανδρείας Παρθένιος ο Γ' σε φωτογραφία του το 1988 με τον εκδόχτη των «Κ» Μ. Καλλιγερό.

Ξαφνικά στην Αμοργό, ενώ έκανε διακοπές. Ήταν ηλικίας 73 ετών κι ένας ιεράρχης ιδιαίτερα αγαπητός στους Αιγυπτίους και τους Άραβες, αλλά και σ' όλη την Αφρική. Ο Παρθένιος Γ' ήταν εκ μητρός Κυθηραϊκής καταγωγής.

Ο δρόμος Αγ. Μόνης

Μετά την ολοκλήρωση της ασφαλιστικής του δρόμου Διακοφτιού (μένει μόνο η επάλειψη του τάπητα) ήρθε άλλη μία φορά το παράπονο του υπέργηρου λευίτη της Αγ. Μόνης Ευθύμιου Καλλιγερού, ο οποίος χρόνια τώρα παρακαλεί και χρόνια επαίζεται από τους αρμόδιους για το δρόμο Αγ. Μόνης. Ο δρόμος, που ταυνοεισχυρίστηκε χάρις στο πείσμα του ίδιου και τον οβολό των πιστών, δεν ανταποκρίνεται πια στις ανάγκες της εποχής κι ο γηραιός λειτουργός του Υψίστου στο βουνό της παρακαλεί άλλη μία φορά το κράτος, που δίνει χρήματα για άλλα έργα, να κάνει κι αυτό, ώστε να το δει πριν κλείσει τα μάτια του για πάντα. Ζητά πολλά ο δραστήριος προεβύτης μας; Και δεν αξίζει να του δώσουμε τη σημασία που θέλει σαν αμοιβή στην πολύχρονη προσφορά του;

Η Συντροφιά το Γηροκομείο

Την καθιερωμένη επίσκεψή της στους γέροντες του Γηροκομείου πραγματοποίησε στις 7 Αυγούστου η Συντροφιά Κυθρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ίδρυματος Αθηνών. Έγινε παράκληση και οι γέροντες του Ίδρυματος ένοιωσαν για λίγο την παρουσία ανθρώπων που πάντα νοιάζονται για την ξεχασμένη τρίτη ηλικία. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν και ο Πρόεδρος του Ίδρυματος καθηγητής κ. Ιω. Στρατηγός.

Έξω από τα δόντια

Αποπαίδι ο πολιτισμός;

Αφήσαμε να περάσουν αρκετοί μήνες από τότε που αποκαλύπταμε πρωτοσέλιδα (και αποκλειστικά) των (απαράδεκτη για μας) απάντησης του Υπ. Πολιτισμού σχετικά με τα αρχαία ευρήματα στον Αγ. Γεώργιο (Βουνό) και την οριστική απομάκρυνσή του από τα Κύθηρα, παρά τα συμφωνηθέντα για την επιστροφή τους. Και η απάντηση ήταν διπλά απαράδεκτη, αφού το Υπ. Πολιτισμού δεν είχε δώσει ΟΥΤΕ ΜΙΑ ΔΡΑΧΜΗ για τις ανασκαφές, που τις χρηματοδότησε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών εξ ολοκλήρου με τη βοήθεια (κυρίως) χορηγών, οι πλείστοι των οποίων δεν ήταν καν Κυθρήριοι. Έτσι για μας η απάντηση του κ. Μπένου εγγίζει τα όρια του θράους και διερωτώμεθα τι θα έκανε αν τα αρχαία ήταν στην Καλαμάτα. Θα τα άφηνε στην Αθήνα ή θα έδινε ανάλογη απάντηση; Εκείνο όμως που έχει για μας ιδιαίτερη σημασία και για το οποίο γράφουμε σήμερα είναι η παντελής σχεδόν σιωπή, που τηρήθηκε από τα επίσημα χείλη στα Κύθηρα. Γιατί, εκτός από μία έντονη διαμαρτυρία της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, ουδεμία άλλη έφθασε στ' αυτιά μας για το θέμα. Και όμως, όσο κι αν το θέμα είναι πολιτιστικό, απ' αυτά δηλαδή που δεν «αθανάτουν» λαϊκίστικες αντιδράσεις παραγόντων, είναι από τα πιο σημαντικά, αφού η πολιτική αυτή οδηγεί κατ' ευθείαν στη συρρίκνωση των Μουσείων, όπως αυτό της Χώρας και την υποβάθμιση της σημασίας τους. Και δεν νομίζουμε ότι δεν είναι σημαντικό για τους 60.000 τόσους επισκέπτες κρουαζιεροπλοίων, οι πλείστοι των οποίων ξέρουν από πολιτισμό και ψάχνουν τα Μουσεία, να υπάρχει στη Χώρα ένα Μουσείο με τόσα σημαντικά ευρήματα, τη στιγμή μάλιστα που το Ιερό Κορυφής στον Άγιο Γεώργιο, ήταν το μόνο ασύλητο σ' όλο τον κόσμο. Και διερωτώμεθα, γιατί αυτή η αδιαφορία από τους τοπικούς παράγοντες, οι οποίοι συνήθως τρέχουν αμέσως (και καλά κάνουν) για τις ασφαλιστικές και άλλα έργα; Δεν τους συγκινεί το θέμα; Μα τότε ας μην διαμαρτυρόνται αν (μεταξύ των άλλων) μειωθούν και οι προσεγγίσεις πλοίων στο νησί. Γιατί δεν αρκεί να τους κατεβάζουμε σ' ένα (κι αυτό ετοιμόρροπο) κάστρο, το οποίο επιτέλους δρομολογήθηκε να επισκευαστεί, ή να τους οδηγούμε στα σουβενίρ, γιατί δεν είναι όλοι οι άνθρωποι αδιάφοροι στα Μουσεία και τον πολιτισμό, όπως εμείς. Στο κάτω - κάτω τι άλλο έχουμε να δείξουμε σ' αυτόν τον τόμο;

Μάλιστα οφείλουμε εδώ να τονίσουμε τη διαφορά (και στο θέμα αυτό) με άλλα μέρη της Ελλάδας, που οι κάτοικοι έχουν αντιληφθεί την αξία της ύπαρξης μνημείων κι εκθεμάτων κι αγωνίζονται για αυτά ως να επρόκειτο για το Συγκοινωνιακό π.χ. πρόβλημα. Πρόσφατα, έγινε ολόκληρο θέμα, που κατέληξε σε ζωηρή διαδήλωση στην Κω, όταν υπηρεσία του Υπουργείου Πολιτισμού θέλησε να απομακρύνει από το νησί μία κεφαλή αγάλματος, όχι μεγάλης αξίας, που θρήνηκε στη θάλασσα. Οι κάτοικοι συγκεντρώθηκαν και απαιτήσαν να μείνει στον τόπο τους, γιατί καταλαβαίνουν πολύ καλά (και σίγουρα καλύτερα από μας) την αξία για τον τόπο τους παρομοίων εκθεμάτων, που προσελκύουν επισκέπτες. Εμείς, μέχρι στιγμής ενδιαφερόμαστε πιο πολύ για τα... σουβλάκια, που κι αυτά πρέπει να έχουν τη θέση τους στα ενδιαφέροντά μας, αλλά όχι να εξοβελίζονται θέματα πολιτιστικής κληρονομιάς, όπως αυτό με τα ευρήματα του Αγ. Γεωργίου και γενικότερα με το ρόλο του Μουσείου στη Χώρα.

Ελπίζουμε κάποια στιγμή και με το δικό μας σκουνημα και με το σοκ, που προκαλούν κάποια θέματα σαν αυτό, να ξυπνήσουν και μερικοί, που ενώ σε άλλα είναι λαλίστατοι, τα θέματα του Πολιτισμού τα τοποθετούν στον πάτο του ενδιαφέροντός τους. Πρέπει όμως να είναι έτσι τα πράγματα;

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ



Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900 & ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

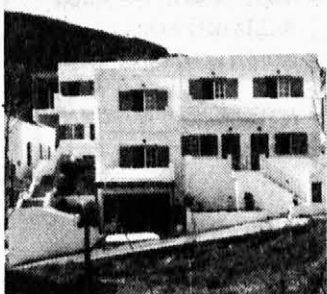
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφικές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθρών: (0735) 31293/31377

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρών: 0735-33995
Fax Κυθρών: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01-9643328

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας
- νεροχύτες, μπαταρίες
- Σιδηρικά και όλα τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και ενοικιαζόμενων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες, μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας, χρηματοκιβώτια

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΕΣ»)
ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

Εκθέσεις ζωγραφικής - φωτογραφίας

● Έκθεση φωτογραφίας παρουσίασε στον εκθεσιακό χώρο του Πνευματικού Κέντρου Ποταμού η Σουηδέζα φωτογράφος, που ζει μεγάλο μέρος του χρόνου στην Αγ. Πελαγία, **Λουίζα Λίντμπεκ**. Οι φωτογραφίες της ήταν όλες παρμένες από τη ζωή στα Κύθηρα, με κυρίαρχο θέμα τον άνθρωπο και τη φύση. Και γι' αυτή την έκθεσή της ισχύουν όσα γράψαμε για την αντίστοιχη στην Αθήνα πριν λίγους μήνες.

● Έκθεση έργων ζωγραφικής παρουσίασε στην αίθουσα του Εστιατορίου «Πιέρρος» στο Λειβάδι ο γνωστός ζωγράφος **Νικ. Καλλόγερος** από το Στρατόδι, με έργα κυρίως από τη φύση και δικές του συνθέσεις.

● Τη μόνη έκθεσή του τη Χώρα παρουσίασε και φέτος ο γνωστός ζωγράφος **Γ. Τζάννης** με μία σειρά έργων πάνω στη γνωστή επιτυχημένη συνταγή του με έργα παρμένα από την Κυθηραϊκή θεματογραφία.

● Στο Πνευματικό Κέντρο του Δήμου Αθηναίων έγινε μέχρι τις 14 Σεπτεμβρίου έκθεση φωτογραφίας του παλαίμαχου Τσιριγώτου φωτορεπόρτερ **Μαν. Μεγαλοκονόμου** με παρουσίαση φωτογραφιών από το σπάνιο και πλουσιότατο αρχείο του.

Γράφουν για την «ΙΣΤΟΡΙΑ»

Δύο ενδιαφέρουσες επιστολές σχετικά με την νέα έκδοση των «Κ» «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη. Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων», πήραμε και δημοσιεύουμε.

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Δημητριάδος κ.κ. Χριστόδουλος γράφει:

Αγαπητέ μου κ. Καλίγερε, θερμάτα σας ευχαριστώ διά την τόσο αγαθνή διάθεσίν σας να μου αποστείλετε τα λίαν διαφωτιστικά πονήματά σας υπό τους τίτλους «ΕΔΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ (Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων)» και «ΚΥΘΗΡΑ (Ιστορικός και τουριστικός οδηγός)». Η ευγένειά σας με συνεκίνησεν βαθύτατα και με υπερέβλεπεν αφάνταστα απέναντί σας.

Εκ μιάς πρώτης φυλλομετρήσεως των έργων σας διεπίστωσα ότι πρόκειται διά μίαν επιστημονικώς θεμελιωμένην περιήγησιν εις το «χθές» μα και το «σήμερα» της ηρωϊκής γης των Κυθήρων, από τα μυθολογικά χρόνια έως και τις μέρες μας, που διδάσκουν και ωφελούν πολυτρόπως τον αναγνώστην οδηγώντας τον με βήμα σταθερόν εις τον όμορφον άγνωστον κόσμον του κληροδοτημένου ιστορικού μας πλούτου. Πιστεύω ότι τα πονήματά σας θα αποβούν ενδιαφέροντα δι' όλους εκείνους που με δίψαν και πόθον επιθυμούν να γνωρί-

σουν με πληρότητα, σαφήνεια και απλότητα την ιστορίαν της περιοχής.

Και πάλιν ειλικρινώς σας ευχαριστώ διά τα αποσταλμένα έργα σας, ευχόμενος εκ μέσης καρδίας πάσαν παρά Θεού ευλογίαν εις την ζωήν σας, υγείαν, δύναμιν και έμπνευσιν εις το έργον σας.

Μετ' ευχών και αγάπης
**Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ**

**Ο Πρόεδρος της Εταιρείας
Κυθηραϊκών Μελετών κ. Δ.
Κόμης, γράφει:**

Αγαπητέ Μανώλη, Σ' ευχαριστώ για την αποστολή του τελευταίου βιβλίου σου «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη» και τα κολακευτικά λόγια που το συνόδευαν.

Σε συγχαίρω θερμά για την αρτιότητα, εγκυρότητα και εξαίρετική εμφάνιση του βιβλίου.

Εκτιμώ ιδιαίτερα την προσπάθειά σου να πλουτίσεις με τα βιβλία σου την Κυθηραϊκή βιβλιογραφία και να καλύψεις τις ανάγκες προβολής και γνωριμίας του Νησιού μας στον ευρύτερο ελληνικό και διεθνή χώρο.

Σου αξίζει για την προσάθειά σου αυτή κάθε έπαινος και ευχόμαστε να βρεις την ανταπόκριση που σου αξίζει.

Φιλικά
ΔΗΜ. Α. ΚΟΜΗΣ
Πρόεδρος της Εταιρείας
Κυθηραϊκών Μελετών»

Ο «Μπαγαζοεισπράκτορας»

Την είχε στημένη, ως συνήθως, στη μπουκα του καραβιού. Η εικόνα γνωστή. Ο πράκτορας κόβει εισιτήρια βιαστικός πίσω από τον κινητό πάγκο του. Ο εφοπλιστής, με ύφος αφέντη ακουμπισμένος στον πάγκο, ελέγχει ασκαρδαμυκτί τον πράκτορα, ενώ ο μπαγαζοεισπράκτορας, ο γέρο έμπιστος του εφοπλιστή, με το μολύβι και το μπλοκ στο χέρι, παραδοκεί για τις πενταροδεκάρες των μπαγαζιών.

Στην πρώτη του Ιούλη, ο υποφαινόμενος επιβιβάσθηκε του

Αλλά μήπως βλέπουν τη ζημιά που κάνουν κάποιοι, λίγοι, νεόκοποι τουριστικοί τσιριγώτες επιχειρηματίες, όταν υποδέχονται στο αεροδρόμιο των Κυθήρων, τους πελάτες τους τουρίστες με τσιγκάνικη αμφίση, ή κάποιοι άλλοι όταν κυριολεκτικά τους γδέρνουν στις τιμές, κάνοντάς τους όταν φύγουν από το νησί να «ρίξουν μαύρη πέτρα πίσω τους»;

Ολάκερη η Ελλάδα, δυστυχώς, φίλοι μου, βράζει αυτό τον καιρό στο ίδιο καζάνι, του καιροσκοπιμού και της ασυδοσίας, με τις μερίδες «ξου» και «Ε», τους σαρδελοποιημένους επιβάτες στα ακτοπλοϊκά καράβια των Κυκλάδων προπαντός και τους μπαγαζοεισπράκτορες των μακαλοκάραβων της ανατολίτικης νοοτροπίας...

Επαληθεύουμε έτσι κάθε μέρα στους ξένους επισκέπτες μας, την καταστροφική για τον τόπο μας, τουριστική μας νοοτροπία, της «αρπαχτής και της κονόμας». Μέχρι τότε όμως; Έτσι μάλιστα που μας κυνηγούνε τώρα τελευταία οι «φίλοι» μας Ευρωπαϊκοί...

Καταγγελία για απόπειρα βιασμού

Καταγγελία για απόπειρα βιασμού υπερήλικής στα Αρωνιάδικα έγινε τον Αύγουστο. Σύμφωνα μ' αυτήν οι θεωρούμενοι ως δράστες, δύο παράνομοι μετανάστες από την Αλβανία, επεχείρησαν να βιάσουν τη γριούλα. Οι δύο, που συνελήφθησαν αμέσως, αρνήθηκαν την κατηγορία κι έκαναν λόγο για οικονομικές διαφορές. Οι ανακρίσεις, των οποίων έχει επιληφθεί η Αστυνομία, δεν έχουν ολοκληρωθεί.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΛΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργασθηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000° Διστ. 24X29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19X24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925° 3.000 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925° 6.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοκονόμου

Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

Λόγω της έκτασης της ύλης αυτού του φύλλου αρκετά θέματα έμειναν για το επόμενο. Ζητούμε επίσης συγγνώμη για την καθυστέρηση στην έκδοση, αλλά οφείλεται στην αναμονή της ανακοίνωσης των εκλογικών συνδυασμών των κομμάτων.

GRAPHICS

ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π. Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδείες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad, specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα και το εξωτερικό.



**ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» στη ΧΩΡΑ
Κι ακόμη:

- * ΣΠΙΤΙΑ
- * ΕΚΔΡΟΜΕΣ
- * ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
- * ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική
ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» (0735) 31711 FAX 31325
«**RAMA TRAVEL**» (0735) 31766 FAX 31802

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

Νέα τροπή για τις εικόνες

από τη σελ. 1

ράδοσης, που συνέταξαν εκ των υστέρων για να καλυφθεί η παράνομη μεταφορά των Εικόνων, μίλουσε μόνον για 80 εικόνες. Σύμφωνα με έρευνα των «Κ» η 1η ΕΒΑ βρήκε τις άλλες 13 στον Άγιο Θεόδωρο, όπου μετέβηκαν όργανά της, μόλις στις 30 Μαρτίου 1996, δηλαδή 3 ολόκληρους μήνες μετά τη μεταφορά. Από πού ήταν αυτές οι 13 εικόνες όμως; Και πώς βρέθηκαν στον Όσιο Θεόδωρο μαζί με τις 80, χωρίς να έχουν δηλωθεί πούθενά κι από κανέναν; Το έγγραφο της 1ης Αυγούστου της 1ης ΕΒΑ μας δίνει έμμεσα απάντηση, καθώς λέει: «...καθώς και δεκατρείς (13) εικόνες που σύμφωνα με τον Αρχιμανδρίτη κ. Κύριλλο Σταυρόπουλο, ηγούμενο της Μ. Οσίου Θεοδώρου, μεταφέρθηκαν επίσης από τον Άγ. Ιωάννη Θεολόγο Χώρας Κυθήρων στη Μονή στις 2-1-1996, αλλά δεν ανήκουν στην προηγούμενη ομάδα των 80 εικόνων, που είχε καταγραφεί το 1986».

Η παραπάνω παράγραφος είναι «πολλαπλής στόχευσης» θα λέγαμε, καθώς το Υπουργείο εντέχνως δείχνει με το δάχτυλο τους υπευθύνους. Το τεράστιο θέμα, το οποίο εγείρεται και τα ε-

ρωτήματα που δημιουργούνται είναι τα εξής:

1) Γιατί δεν δηλώθηκαν και οι 13 εικόνες, αφού έγινε, έστω καθυστερημένα, δήλωση για τις 80;

2) Αν ανήκαν όντως στον Άγ. Ιωάννη το Θεολόγο, πώς δεν έγινε αντιληπτή από κανέναν η απουσία 13 εικόνων για 8 ολόκληρους μήνες; Κάποιοι δεν έπρεπε να δουν την έλλειψη;

3) Η όλη ιστορία μάς βάζει σε σκέψεις για το πόσο εύκολο είναι να αφαιρεθούν 13 εικόνες και να μην αντιληφθεί κανείς το παραμικρό.

Την περιγραφή όμως αυτή ιστορία θα διαλευκάνει ο εισαγγελέας, καθώς οι εξελίξεις δεν σταμάτησαν εδώ.

Συγκεκριμένα, στις 22 Αυγούστου πληροφορούμεθα έκπληκτοι από την εφημερίδα «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ», ότι ο εισαγγελέας του Αρείου Πάγου κ. **Ηλ. Σπυρόπουλος** παρενέβη για την παράνομη μεταφορά των εικόνων, καθώς και για παράνομη ανασκαφή, που έγινε στη Μονή Οσίου Θεοδώρου, όπου ανασκάφηκαν, χωρίς άδεια, τρεις αρχαίοι τάφοι. (Το δημοσίευμα αναφέρεται ξεχωριστά σε διπλή στήλη).

ΣΥΜΦΩΝΑ με έγγραφο, λοιπόν, του Υπ. Πολιτισμού της 20ής Αυγούστου, μετά από αναφορά του υπαλλήλου τους στα Κύθηρα κ. **Νικ. Βάρδα**, η ανασκαφή που έγινε στον παλαιό ναό Σεργίου και Βάκκου, χαρακτηρίζεται «παράνομη» και ζητείται από τον Εισαγγελέα Πρωτοδικών Πειραιά να διερευνήσει εάν υπάρχει αξιόποινη πράξη και σε καταφατική περίπτωση να προβεί σε δίωξη των υπευθύνων. Την ίδια μέρα κατετέθη και αναφορά για το ίδιο θέμα του Επάρχου

Κυθήρων κ. **Εμμ. Κασιμάτη**, ενώ ακολούθησε και η παρέμβαση του Εισαγγελέα του Αρείου Πάγου σε δύο ημέρες. Σύμφωνα με όσα έγιναν γνωστά, την 20ή Αυγούστου η Αστυνομία μετέβη με υπαλλήλους του ΥΠΠΟ στη Μονή Οσίου Θεοδώρου, όπου δεν τους επετράπη η είσοδος. Τελικά αυτό έγινε το δρόμο της ίδιας μέρας, μετά από παρέμβαση του Προϊσταμένου της Εισαγγελίας Πειραιά και παρουσία της Ειρηνοδίκου.

Την 22α Αυγούστου έγινε τελικά με αυστηρά μέτρα ασφαλείας η μεταφορά των 93 εικόνων, σύμφωνα δε με πληροφορίες μας ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Ιάκωβος** είναι σφόδρα δυσαρεστημένος από την πορεία της υποθέσεως και τη στάση των εκκλησιαστικών παραγόντων που αναμείχθηκαν στην υπόθεση, έδωσε δε αυστηρή εντολή να τηρηθούν όλες οι νόμιμες διαδικασίες κατά την παράδοση των Εικόνων.

ΤΩΡΑ αναμένεται το πόρισμα της εισαγγελικής έρευνας, καθώς άρχισε ήδη η εξέταση των μαρτύρων κι ενώ όλοι πάνε να βγάλουν τις ευθύνες από πάνω τους, προσπαθώντας να τις «φορτώσουν» σε άλλους. Η εξέλιξη αναμένεται με ιδιαίτερο ενδιαφέρον, καθώς δικαιώνεται ο Κυθηραίικος Τύπος για τη στάση του στο θέμα, ειδικά δε τα «Κ» που έχουν γίνει στόχος πολλών μηνύσεων και μιάς μεγάλης και αήθους εκστρατείας εκ μέρους όσων τώρα «φωτογραφίζονται» ως υπεύθυνοι, ακόμη και μέσα από τα έγγραφα του ΥΠΠΟ!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικία με βόλτο στο Λειβάδι. Δύο δωμάτια και κουζίνα, λουτρό στο ισόγειο και δύο δωμάτια στον όροφο, συνολικά 94 τ.μ., κατοικήσιμα, σε 301 τ.μ. οικόπεδο, κήπο με 20 οπωροφόρα δένδρα, γκαράζ. Τηλέφωνα: 6755955 και 6915545.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση σε διαστάσεις 18 εκ. x 23 εκ. Ασήμι 950° Τιμή 14.000 δρχ. Επίχρυση » 17.000 » Μπορείτε να την βρείτε στο κατάστημα «**ΜΥΡΤΩ**» της Ματίνας Σκιαδά-Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

Επεισόδιο

Οξύ φραστικό επεισόδιο έλαβε χώρα στον Ποτάμο στις 23 Αυγούστου. Συγκεκριμένα και σύμφωνα με όσα κατήγγειλε δημόσια ο Έπαρχος κ. **Ε. Κασιμάτης**, ο Αρχιμανδρίτης κ. **Κύριλλος Σταυρόπουλος** τον απεκάλεσε «ανήθικο, παληάνθρωπο και λαντζέρη της Αυστραλίας» και για το λόγο αυτό ο πρώτος ανέφερε ότι θα υποβάλει μήνυση στο δεύτερο. Εικάζεται ότι το επεισόδιο έχει σχέση με το θέμα των ανασκαφών στη Μονή Οσίου Θεοδώρου και την παρέμβαση της Δικαιοσύνης σ' αυτό.

Τι έγραψε η «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ»

Εισαγγελέας γιααρχαιολόγους αρχιμανδρίτες

Παρέμβαση της Εισαγγελίας του Αρείου Πάγου πραγματοποιήθηκε, χθες, σε υπόθεση παράνομης μεταφοράς θρησκευτικών εικόνων και ανασκαφής αρχαίων τάφων, στην οποία σύμφωνα με πληροφορίες, φέρονται αναμειγνύμενοι και δύο αρχιμανδρίτες.

Ο αντεισαγγελέας του Αρείου Πάγου **Ηλ. Σπυρόπουλος** με δύο έγγραφά του προς την Εισαγγελία Πρωτοδικών Πειραιά όπου εκκρεμεί δικογραφία για τη συγκεκριμένη υπόθεση, ζητεί να ολοκληρωθεί το ταχύτερο δυνατό η έρευνα και να παραπεμφθούν οι κατηγορούμενοι στο ακροατήριο σε περίπτωση που προκύψουν εναντίον τους σοβαρές ενδείξεις, αφού, όπως σημειώνει, «πρόκειται για υπόθεση που αφορά την πολιτιστική κληρονομιά των Κυθήρων».

Η έρευνα για την υπόθεση είχε ως αφετηρία της μηνυτήρια αναφορά που κατέθεσε ο έπαρχος των Κυθήρων στις αρχές Αυγούστου. Σύμφωνα με καταγγελίες, 80 βυζαντινές εικόνες οι οποίες φυλάσσονταν στο θρησκευτικό μουσείο του ναού Αγ. Ιωάννου Θεολόγου στα Κύθηρα, μεταφέρθηκαν αυθαίρετα στη μονή Οσίου Θεοδώρου στο ίδιο νησί. Η μεταφορά έγινε παράνομα δεδομένου ότι δεν υπήρξε σύμφωνη απόφαση του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου, όπως απαιτεί ο νόμος.

Καταγγελίες, όμως, στο Αστυνομικό Τμήμα Κυθήρων το οποίο ήδη διενεργεί προανάκριση, έφεραν στο φως και άλλη παρανομία στην ίδια μονή. Έρευνα που έκανε η Αρχαιολογική Υπηρεσία διαπίστωσε ότι οι καταγγελίες ήταν βάσιμες, αφού είχε γίνει παράνομη ανασκαφή σε τρεις αρχαίους τάφους και μάλιστα, οι αρμόδιες αρχές δεν αποκλείουν να συμμετείχαν και δύο αρχιμανδρίτες.

Ενώ είχε κλείσει η ύλη της εφημερίδας λάβαμε μία ενδιαφέρουσα επιστολή-δήλωση του ιερέα Σερ. Μαρσέλου κι ένα ευχαριστήριο του. Θα δημοσιευθούν υποχρεωτικά στο επόμενο φύλλο μας.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& **Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ**
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΜΟΒΑ
ΦΩΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904-(0735) 33015

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

Η Ελληνική Εταιρεία Οικονομικής Ιστορίας οργάνωσε στα Κύθηρα από 30 Αυγούστου έως 1 Σεπτεμβρίου το 5ο Εθνικό Συνέδριό της, το οποίο έγινε στο Πολιτιστικό Κέντρο Φραταίων και είχε θέμα «Οικονομική Ιστορία της Επτανήσου κατά τον 19ο και 20ό αιώνα». Η πραγματοποίηση του Συνεδρίου στα Κύθηρα έγινε κατόπιν ενεργειών του μέλους της Εταιρείας κ. **Ηλ. Μαρσέλου**. Στο πρόγραμμα των εργασιών πραγματοποιήθηκε σειρά ομιλιών ειδικών επιστημόνων με ανάλυση ειδικών θεμάτων της Επτανήσιας οικονομικής

Ιστορίας. Στο συνέδριο συμμετείχαν ως συνέδριοι οι: **Λάζ. Χουμανίδης, Δ. Νικολετόπουλος, Χρ. Μπαλόγλου, Διον. Ιθακήσιος, Ι. Μάξης, Κων. Ζώης, Ηλ. Μαρσέλος, Γ. Λεοντίνης και Πολυξ. Ζηλέλη**. Από Κυθηραϊκής πλευράς παρακολούθησαν τις εργασίες του Συνεδρίου ο Έπαρχος, ο Πρόεδρος της Εγχωρίου Κοινότητας και πολλοί ενδιαφερόμενοι.

Στους συνέδρους δόθηκαν αναμνηστικά δώρα και όλοι έμειναν ενθουσιασμένοι από την υποδοχή και φιλοξενία των Κυθηρίων.

Την τελευταία μέρα των εργασιών παρέστη και ο υφυπουργός Εθν. Οικονομίας κ. **Μαν. Μπεντενιώτης**, ο οποίος βρισκόταν στα Κύθηρα. Πρόεδρος της Εταιρείας Οικονομικής Ιστορίας είναι ο κ. Δ. Νικολετόπουλος, ενώ την προεδρία της Οργανωτικής Επιτροπής είχε ο κ. Ηλ. Μαρσέλος.

Επανεκδοση διηγημάτων του Χαρ. Κρίθαρη

Σε επανεκδοση των διηγημάτων του Χαρ. Κρίθαρη προχώρησε το καλοκαίρι η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών. Συγκεκριμένα, σ' ένα καλαίσθητο τόμο συμπεριέλαβε όλα τα διηγήματα του κ. Κρίθαρη, τα οποία έχουν εκδοθεί στα τρία βιβλία του, που έχουν κυκλοφορήσει ή έχουν δημοσιευθεί παλαιότερα σε εφημερίδες και περιοδικά. Η έκδοση έγινε από την Εταιρεία για να τιμηθεί ο δωρητής του ποσού των 40,5 εκ. δρχ. όπως αναλυτικά γράφεται στο προηγούμενο και ολοκληρώθηκε σε χρόνο ρεκόρ. Το βιβλίο φέρει τον τίτλο «Αναμνήσεις ενός γιατρού, από το χωριό, το νοσοκομείο, τη ζωή» και διατίθεται από τα γραφεία της Εταιρείας, καθώς και από καταστήματα στα Κύθηρα.

Η παύση σκαφών

Προσωρινή αναστολή υποβολής αιτήσεων οριστικής παύσης σκαφών για επαγγελματίες αλιείς ανακοίνωσε το Επαρχείο. Η αναστολή αρχίζει από 15 Σεπτεμβρίου και θα ισχύσει μέχρι νεωτέρας ειδοποίησης. Πληροφορίες στο Επαρχείο κ. Μπουρνά, τηλ. 31556.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Σταυρό (DISCO Καψαλίου) με άδεια οικοδομής και υπέροχη θέα 4,5 στρ. Πληροφ. τηλ. 4117184.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Αριθ. Πρωτ.: 172

Κύθηρα 24 Ιουλίου 1996
ΚΟΙΝ.: 1) Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, 2) Επαρχείο Κυθήρων, 3) Εκκλησιαστικά Συμβούλια Ιερών Προσκυνημάτων, 4) Κοινοτικά Συμβούλια Κυθήρων - Αντικυθήρων, 5) Κυθηραϊκό Τύπο.

Θέμα: Διαμονή προσκυνητών στα Ιερά Προσκυνηματα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγίας Μόνης.

Δυνάμει της υπ' αριθμ. 32/1996 απόφασης της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων, τα Ιερά Προσκυνηματα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας και της Αγίας Μόνης, επ' ουδενί τρόπο αποτελούν χώρο τουριστικών καταλυμάτων, είναι χώροι λατρείας και προσευχής και προς τούτο οι προσκυνητές, οι οποίοι απευθύνονται σ' αυτά θα πρέπει να τηρούν απαρέγκλητα τους κανόνες της ελληνορθόδοξης πίστης και τους κανόνες που έθεσε η Αγία ημών Εκκλησία. Η διανοκτέρευση στα άνω Ιερά Προσκυνηματα οργανωμένων γκρουπς είναι ανεπιτρεπτή, διότι αντιβαίνει στους κανόνες της οικονομικής ζωής του νησιού και καθίσταται αντικείμενο εκμετάλλευσης από πολλούς εμπλεκόμενους.

Η παρούσα απόφαση ελήφθη κατ' ομοφωνία από την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας και μετά από σύμφωνη γνώμη των Εκκλησιαστικών Συμβουλίων των Ιερών Προσκυνημάτων, μειοψηφώντας του Προέδρου της Επιτροπής του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αρχιμανδρίτη Πέτρου Κασιμάτη και του μέλους του εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης Αθανασίου Καστρισιού.

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας
Ο Πρόεδρος
Κώστας Καλλίγερρος
Τα Μέλη

Γεώργιος Κασιμάτης, Αντώνιος Κονόμος, Ιωάννης Πρωτοπάλτης, Αναστάσιος Προβατάρης
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας
Ο Πρόεδρος Αρχιμ. Πέτρος Κασιμάτης
Τα Μέλη
Γεώργιος Καλλίγερρος, Ιωάννης Καλλίγερρος, Δημήτριος Λουράντος, Παναγιώτης Τσιτσιλίας
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης
Ο Πρόεδρος
απών
Τα Μέλη

Νικόλαος Πρωτοπάλτης, Νικόλαος Κασιμάτης, Δημήτριος Χρυσάφτης, Αθανάσιος Καστρισιός

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα στην Αγ. Πελαγία, 500 τ.μ. και άνω, στη Β' ζώνη, με θέα τη θάλασσα. Τηλ. 0735 - 33460 και 33458.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 270,6 τ.μ. Α' ζώνης στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου. Τηλ. 9617062.

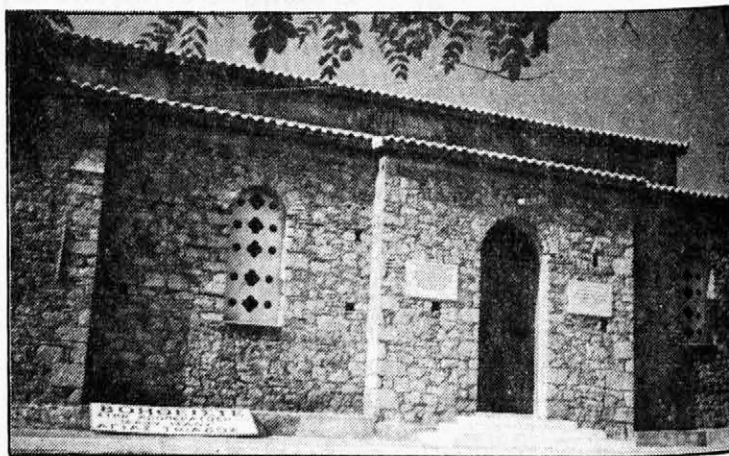
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
**ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ**
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΔΑ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

Πρόσφατα μάθαμε πως το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο της Αγίας Τριάδας Φριλιγκιανικών αποφάσισε να επιχρισθεί ο ναός με σοβάδες. Ο ναός αυτός, που αποπερατώθηκε πριν λίγα χρόνια, είχε αρχίσει να κατασκευάζεται

Γεωργίου Καρβουνάδων πολλοί είχαν εκφράσει αντιρρήσεις για το σοβάντισμα της πέτρας. Έτσι, ας ξαναδούν το θέμα αυτό οι άνθρωποι που απαρτίζουν το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο, ας ρωτήσουν κι έναν αρχιτέκτονα



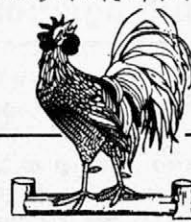
Η Αγία Τριάδα Φριλιγκιανικών, όπως είναι τώρα. Μήπως είναι καλλίτερα έτσι;

πολλές δεκαετίες πριν και είχε χτιστεί με πελεκητή πέτρα. Βέβαια είναι γνωστό, πως οι ναοί στα Κύθηρα έφεραν όλοι επιχρίσματα, δεν είναι όμως παράξενο και θα λέγαμε πως θα αποτελέσει και μια ευχάριστη διαφορά, αν έμενε ένας ναός με την πελεκητή πέτρα, ώστε να δείχνει κι έναν άλλον τρόπο κατασκευής. Μην ξεχνάμε ότι και για το Ναό Αγ.

και μετά ας πάρουν την οριστική τους απόφαση. Εμείς δημοσιεύουμε φωτογραφία του ναού, όπως είναι σήμερα κι όπως τον έβλεπε ο κόσμος εδώ και δεκαετίες και νομίζουμε ότι δεν θα είναι καθόλου κακή ιδέα να τον αφήσουν έτσι και να χρησιμοποιούν τα χρήματα που θ' απαιτηθούν για τους σοβάδες για άλλες εργασίες, όπως αγοράφιση κλπ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγ. Σοφία Πειραιά κατάστημα 120 τ.μ., πολυτελώς ανακαινισμένο. Εισόδημα 90.000 μηνιαίως. Πληροφ. τηλ. 4614545 - 4625370.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό, στην ακτίνα του οικισμού αγρός με 25 ελαιόδενδρα και άλλα καρποφόρα δένδρα εκτ. 4.840 τ.μ. με πολύ καλή τιμή. Τηλ. 9818776.



**ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

με το κλειδί στο χέρι!
διώροφη κατοικία του περασμένου αιώνα, ανακαινισμένη και πλήρως εξοπλισμένη.
Πωλείται με σύμπλορο οικόπεδο 200 μ²
Πληροφορίες: κ. Χαλκιά τηλ. 093294169



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης
ΑΛ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ, ΤΗΛ. 3610 225

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

Mode
«ena»

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:
Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

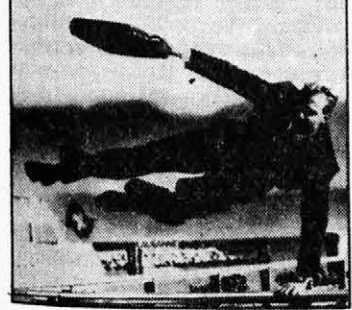
“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP” ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας
♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ

ΝΕΑ



● Στις 4 Αυγούστου εγκαινιάστηκε ένα νέο κατάστημα. Πρόκειται για το Ουζερί - Φαστ Φουντ του **Νίκου Κορηνού** στα Τσικαλάρια. Το βράδυ των εγκαινίων δεν έπεφτε καρφίτσα στο νέο μαγαζί ενώ και τις επόμενες μέρες συγκεντρώνει συνεχώς μεγάλο μέρος της προτίμησης του κοινού.

● Όλα τα είδη πέτρας, από κόκκινη, πλάκες, οχελόπλακες κλπ. παράγει το λατομείο του **Μαν. Ζαντιώτη-Πράπα**. Σύντομα αναμένεται και η παραγωγή πωρόλιθων, που θα κόβονται όπως επιθυμεί ο αγοραστής και εξ αυτού είναι πιθανόν να γλιτώσουν τα παλιά σπίτια που λεηλατούνται κυριολεκτικά από τα πωριά, όπως π.χ. στο Μυλοπόταμο, που έγιναν και καταγγελίες στον Τύπο και την Αστυνομία, αλλά το κακό δε σταματά.

● Ελληνικά και Ιταλικά περιοδικά και εφημερίδες έγραψαν αρκετά για τα Κύθηρα σημειώνοντας μάλιστα και μερικά μαγαζιά, που πρόσφεραν ποιοτικά προϊόντα. Διαβάσαμε για τα ζαχαροπλαστεία στο Λειβάδι και την Αγία Πελαγία, για το εστιατόριο «Τοξότης», «Λοκάντα», «Μαρτεσάκια», «Μάγος» και «Βενετσιάνικο» κι ασφαλώς θα γράφτηκαν και για άλλα μαγαζιά σκόλια τα οποία δεν έφθασαν ως εμάς.

● Σ' όλα τα καταστήματα της αλυσίδας **A-B Βασιλόπουλος** έχουν αρχίσει να διατίθενται τα γνωστά παξιμάδια, που παράγει ο φούρνος της Καρβουνάδας «**ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ**» των **Γ. Κασιμάτη** και **Ι. Κορωναίου**.

● Το ιστορικό καφενείο του αείμνηστου **Νικ. Δαπόντε** στη χώρα άνοιξε πάλι τον Αύγουστο από το γαμπρό του παλιού ιδιοκτήτη κ. **Κ. Δημητρίου**.

Νέα της Φιλαρμονικής

Πολύ μεγάλη επιτυχία σημείωσε η Μουσικοφιλολογική βραδιά που δόθηκε στις 8 Αυγούστου στην Πλατεία Ποταμού. Την παρακολούθησαν πάνω από 1.000 θεατές, που έμειναν κατενθουσιασμένοι έως και συγκινημένοι, γιατί τους δόθηκε η ευκαιρία να γνωρίσουν μερικούς από τους καλλιτέχνες του Νησιού μας, και να νιώσουν το υψηλό πολιτιστικό επίπεδο των κατοίκων του, πράγμα που, όπως επεσήμαναν πολλοί επώνυμοι και ανώνυμοι παραθεριστές, δεν βρίσκεις σε άλλα μέρη της πατρίδος μας. Αυτή ήταν μια προσπάθεια της Φιλαρμονικής για να αποδείξει με τέτοιες βραδιές το πραγματικά πλούσιο καλλιτεχνικό δυναμικό που ζει στο Νησί μας.

Η βραδιά ξεκίνησε με την Φιλαρμονική, στη συνέχεια έγινε

από την δημοσιογράφο **Κορίνα Θεοδωρακάκη** παρουσίαση του ποιητή μας **Διονύση Κουτελιανού**, ο οποίος παρουσίασε χαρακτηριστικά ποιήματα από το έργο του.

Τα μέλη της Τοπικής Ορχήστρας **Μανώλης Σαρρής - Πέτρος Τσολάκος - Νίκος Κασιμάτης - Πέτρος Κασιμάτης - Πέτρος Γαλάνης**, το συγκρότημα αδελφών **Στάθης (Σπιθέα)** με τον **Κοσμά Καραβουσάνο** παρουσίασαν την δουλειά τους και καταχειροκροτήθηκαν. Εντύπωση προκάλεσε σε όλους η **Ελένη Μαρίνη** (ανερχόμενο και πολλά υποσχόμενο ταλέντο) που εκτέλεσε στο πιάνο δύο κλασικά κομμάτια. Η βραδιά έκλεισε με την Φιλαρμονική που παρουσίασε έργο βασισμένο στις αυθεντικές τσιριγκώτικες μελωδίες.

Δακοπαγίδες
κι επιδοτήσεις

Με επιστολή του στον τοπικό Τύπο ο παραγωγός από τον Κάλαμο κ. **Κ. Καλλίγερος** θέτει ένα σημαντικό θέμα. Λέει, ότι, ενώ έχουμε τη δυνατότητα να καταπολεμήσουμε το δάκο με δακοπαγίδες, χωρίς δηλητήρια, έτσι ώστε το λάδι μας να είναι υγιεινό και καθαρό, καταφεύγουμε στους ψεκασμούς καταστρέφοντας την ποιότητα του λαδιού και την υγεία μας. Μάλιστα τον ψεκασμό υποστηρίζουν, όπως λέει, και πολλοί κοινοτάρχες, ενώ, αν τοποθετούσαν **όλοι** δακοπαγίδες και την κατάλληλη εποχή, δεν θα υπήρχε πρόβλημα δάκου. Ακόμη ο κ. Καλλίγερος εκφράζει και την εύλογη απορία: αφού ο ίδιος δεν

ακολουθεί τον ψεκασμό, αλλά τοποθετεί δακοπαγίδες, γιατί τον υποχρεώνουν να πληρώνει τον ψεκασμό;

Δεν είναι εύλογο το ερώτημά του;

Ο κ. Καλλίγερος όμως έχει αντιρρήσεις και για το σύστημα επιδότησης, που ευνοεί τους μεγάλους παραγωγούς έναντι των μικροπαραγωγών, αφού δίνει μεγαλύτερη επιδότηση σ' όσους παράγουν πάνω από 500 κιλά λάδι το χρόνο. (Για το θέμα αυτό ο κανονισμός της ΕΟΚ είναι σαφής και βέβαια η εξήγηση, γιατί τον έχει δεχθεί η Ελλάδα ανήκει στο αρμόδιο Υπουργείο).

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ
ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΣΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Η Παναγιά στο Φόρο

Ο εορτασμός της Παναγίας στις 23 Αυγούστου (τα ενιάμερα από την Κοίμηση) αναβίωσαν φέτος με ένα πανηγύρι σε ένα ναό όπου γινόταν αυτό μέχρι την καταστροφή της Παληόχωρας (1537). Πρόκειται για την Παναγία στο Φόρο, το μόνο ναό που διατηρείται σε σχετικά καλή κατάσταση λίγο έξω από τα ερειπωμένα τείχη του κάστρου της Παληόχωρας.

Η αναβίωση του σημαντικού αυτού πανηγυριού οφείλεται στο μεράκι και το πείσμα του **Τάσου Τριφύλλη** από τα Τριφυλλιάνα, ο οποίος πριν λίγα χρόνια, μόνος σχεδόν, είχε πάρει στην πλάτη του τον αγώνα να μην πάνε τα λύματα του Ποταμού στο Φαράγγι της Παληόχωρας. Ο αγώνας του αυτός δικαιώθηκε, όχι μόνο από την απόφαση του Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου, αλλά και από την πρόσφατη επίσκεψη κλιμακίου του Υπ. Γεωργίας, το οποίο ετοίμασε ήδη προμελέτη συντήρησης, ανάπλασης και ανάδειξης του μοναδικής ομορφιάς αυτού φαράγγιου.

Οι φετινοί επισκέπτες της ιστορικής νεκρόπολης μετά τη λειτούργεια και το πανηγύρι επισκέ-

φθηκαν τη βρύση στα Βροχανάνα κι ένοιωσαν για λίγο πιο κοντά στους περασμένους αιώνες, όταν η περιοχή έσφυζε από ζωή και οι κάτοικοι της έχτιζαν εκκλησίες και λάτρευαν τους αγίους τους σε κάθε κόχη του αγρίου βράχου τους. Τη ζωή τους αυτή και τη ζωή της πόλης τους διέκοψε η άγρια επιδρομή του Βαρθολόμω, που κατέστρεψε την πόλη, που τώρα συνεχίζει να καταστρέφει η δική μας αδιαφορία.

Την ξενάγηση των επισκεπτών του φετινού εορτασμού έκανε ο κ. **Τ. Κουκούλης**, αλλά εδώ αξίζει να επιστημόσουμε τη μεγάλη σημασία της αναβίωσης του πανηγυριού και να συγχαρούμε την φωτοβολυμία του κ. **Τ. Τριφύλλη**.

Τα πανηγύρια
του καλοκαιριού

Εκτός από την αναβίωση του πανηγυριού της Παναγίας στην Παληόχωρα είχαμε και τα συνηθισμένα πανηγύρια του καλοκαιριού. Η Γιορτή Κρασιού στα Μητάτα είχε και φέτος μεγάλη επιτυχία, το ίδιο και το πανηγύρι της «Πορτοκαλιάς» στον Καραβά και η Γεωργοκτηνοτροφική έκθεση στα Φράτσια. Τα δύο τελευταία περιορίστηκαν στη μία μέρα, αφού συνέπιπταν οι ημερομηνίες και δεν είχε προηγηθεί συνεννόηση για αλλαγή τους. Στην έκθεση των Φρατσίων παρευρέθη και ο Γ.Γ. του ΕΟΤ κ. **Β. Κουρτέσης**, ο οποίος την εγκαινίασε και περιηγήθηκε στους χώρους της.

Νέο Συμβούλιο

Νέο Δ.Σ. σχηματίστηκε στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα στο Σίδνεϊ. Πρόεδρος: **Γεώργ. Βάρδας**, Αντ/δρος: **Θ. Σίμος**, Γ. Γραμματέας: **Β. Κυπριώτης**, Ταμίας: **Π. Θωμάς** και μέλη οι: **Α. Αντρίου, Τζ. Κονόμος, Αντ. Κανάρης, Γεώργ. Γκισούρης, Μιχ. Μάλος, Σπ. Τζάννης, Β. Βακάς** και **Εμμ. Βαρυπάτης**, Καλή επιτυχία στο έργο τους.

Νέος πράκτορας

Την πρακτορέυση των πλοίων «Θησεύς» και «Μάρθα» της Μίτας Ferries εγκατέλειψε η επί ετη πράκτορας της εταιρίας στην Αγία Πελαγία **Λία Μεγαλοκονόμου**. Την πρακτορέυση των δύο πλοίων ανέλαβε ο κ. **Παν. Σοφίος** και το πρακτορείο θα λειτουργεί μέχρι το τέλος Οκτωβρίου στον ίδιο χώρο, που λειτουργούσε μέχρι σήμερα.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
(ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

F/B THESEUS
F/B DIMITRIOS MIRAS
F/B MARTHA

Miras Ferries

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4274050
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410 / 24501
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22947
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33890
ΚΑΨΑΛΗ: (0735) - 31301
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) - 61219

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941
ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:
ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ

Με το πνεύμα και την ψυχή στα Κύθηρα

Για τα Κύθηρα: Συνεχείς Ερωτήσεις και Επερωτήσεις προς τους αρμόδιους Υπουργούς. Παρεμβάσεις στη Νομαρχία. Παραστάσεις στις διοικήσεις Οργανισμών και σ' άλλες Δημόσιες Υπηρεσίες.

Ρητές δεσμεύσεις για την επίλυση του «Δασικού» και του «Συγκοινωνιακού» με τη ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ στην Κυβέρνηση στις 23 Σεπτεμβρίου.

Ο «Τσιριγώτης» Βασίλης Μιχαλολιάκος αξίζει σίγουρα την ψήφο μας.



Σεραφείμ Μαρσέλος

ΑΠΕΧΩΡΗΣΕ ΑΠΟ ΤΗ ΜΟΝΗ, ΕΧΕΙΡΟΤΟΝΗΘΗ ΙΕΡΕΑΣ

Την 1η Αυγούστου και κατά τη διάρκεια της εκδηλώσεως, που οργανώθηκε ειδικά για τους Ομογενείς στη Μονή Οσίου Θεόδωρου, ανεφέρθη κατά την ομιλία του Ηγουμένου της Μονής Κυρίλλου Σταυροπούλου, ότι ο επί έτη υπηρετών ως μοναχός-διάκονος στη Μονή Σεραφείμ Μαρσέλος ανεχώρησε για να φροντίσει δύο υπερήλικες θείους του. Την επομένη έγινε γνωστό ότι ναι μεν η αποχώρηση από τη Μονή ήταν ακριβής, αλλά δεν έγινε για το λόγο που ανέφερε ο Ηγούμενος, αλλά για εντελώς διαφορετικούς λόγους. Συγκεκριμένα ο ίδιος ο νεαρός διάκονος και ήδη ιερέας, ο οποίος σημειωτέον έδωσε εξετάσεις και εισάγεται στη Θεολογική Σχολή του Πανεπιστημίου, απεχώρησε από τη Μονή, γιατί το κλίμα είχε γίνει βαρύ εις βάρος του σ' αυτήν, καθώς εργαζόταν σκληρά, συνεισφέροντας τόσο σε εργασία όσο και χρηματικά δυσανάλογα με τις δυνατότητές του.

Ο Σεραφείμ Μαρσέλος χειροτονήθηκε ιερέας ανήμερα της Παναγίας και ανέλαβε την Ενορία Φατσαδικών. Κατά την χειροτονία του ζήτησε δημόσια συγγνώμη από τον Κυθηραϊκό λαό για τη συμμετοχή του σε συνεχείς δικαστικούς αγώνες ειδικά εναντίον του Τύπου, και είπε ότι επιθυμεί να συμβάλλει ενεργά στην αποκατάσταση της ενότητας των Κυθηρίων.

Ο ιερέας Σεραφείμ Μαρσέλος είχε επαφή με όλους τους εκδό-

τες των τοπικών εφημερίδων, προς τους οποίους εξήγησε τους λόγους αποχώρησής του από τη Μονή Οσίου Θεόδωρου, ανεφέρθη στα χρήματα που έχουν δημιουργηθεί και είπε πως θα εργασθεί πλέον για την ενότητα των Κυθηρίων και το καλό της Εκκλησίας και ευχαρίστησε το Μητροπολίτη των Κυθέρων για το ενδιαφέρον του και την επιμονή του να τον χειροτονήσει ιερέα, παρά τις αντιδράσεις ορισμένων.

Προς την εφημερίδα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

κ. Διευθυντά, πιστεύοντας ότι τα τόσα που αναφέρονται στην επιστολή μου αυτή είναι ενδιαφέροντα, παρακαλώ να τα δημοσιεύσετε.

Αγαπώ ιδιαίτερα όλα τα Ιόνια νησιά, μα πιο πολύ το αποκομμένο και ξεχασμένο Τσιρίγιο, γι' αυτό και οι παρουσίες μου εκεί - Καλλιτεχνικά και Τουριστικά - είναι όσο γίνεται πιο συχνές. Στόχος τους, η εποικοδομητική συμβολή μου. Με χαρά μου δε θα ανακοινώσω ότι βρίσκεται σε εξέλιξη πρόταση που μου εγένετο για την πραγματοποίηση στα Κύθηρα 2 ή και 3 βραδινών καντάδας σε ειδικό χώρο. Όπως ξέρετε, εφέτος 1-3/6 (τρίμηρο του Αγ. Πνεύματος) θρήνηκα στο νησί σας με 54 φίλες και φίλους καθώς και με μέλη της χορωδίας μου, με τους οποίους μόλις φθάσαμε έπειτα από ένα ταξίδι πλεύσης 3.30 ωρών Γύθειο - Αγ. Πελαγία με το παμπάλαιο αλλά καλοτάξιδο «Μάρθα», επισκεφθήκαμε την Μυρτιδιώτισσα. Η δυσκολία του περάσματος της «Διατηρηταίας» τρύπας, η οποία παρά την παρασχεθείσα βοήθεια του γνήσιου και σωστού Κυθηρίου Γ. Δρακάκη, με ανάγκασε να φθάσω στην εκκλησία τελευταίος, μου δημιούργησε απρόβλεπτα προβλήματα. Αμέσως ο κόσμος μπήκε στην εκκλησία, ενώ με τα μέλη της χορωδίας αποδώσαμε το Φως Ιλαρόν και το Σε υμνούμε, στη διάρκεια των οποίων ο παπάς και πατήρ εκραύγαζαν.

Στην παράκληση μου κατόπιν να μας πει δύο λόγια για το Ιστορικό της Μονής, ο παπάς εξαγριώθηκε και ζήτησε να βγούμε από την εκκλησία για να κάμει τη δουλειά του. Η συμπεριφορά του ήταν τόσο ανάρμοστη και αντικυθηραϊκή που προκάλεσε την

Επιστολές στα «Κ»

Αθήνα 8-6-96

δικαιολογημένη αντίδραση των 54 παρόντων και φυσικά τις έντονες παρατηρήσεις μου. Το γεγονός γνωστοποίησα την επομένη εις τον Δεσπότην Κυθέρων κ. Ιάκωβο, τον οποίο συναντήσαμε στον όσιο Θεόδωρο και που πρέπει να πω ότι μας συμπεριφέρθη εκ διαμέτρου αντίθετα. Ο παπάς όμως, μη υπάρχοντος άλλου, θα παραμείνει στη θέση του. Τα άμετρα καλά και οι ομορφιές του νησιού, σε συνδυασμό με τους καλόκαρδους και φιλόξενους κατοίκους τους κατάφεραν να υποβαθμίσουν την πρώτη κακή εντύπωση και να κυριαρχήσουν τελικά στις μνήμες των 54 φίλων της χορωδίας, οι οποίοι ανεπιφύλακτα συνιστούν στους Έλληνες και μη, να γνωρίσουν οπωσδήποτε το Τσιρίγιο.

Για την ομάδα των 54

Φώτης Αλέπορος

Καρ. Σεργιάς 7, Αθήνα

Σημ. «Κ»: Εκ λόγων δημοσιογραφικού καθήκοντος δημοσιεύουμε την επιστολή του κ. Φ. Αλέπορου. Όπως γράψαμε στο προηγούμενο και ακολουθώντας πάγια τακτική της εφημερίδας, θέσαμε υπ' όψιν του Αρχιμανδρίτη κ. Πέτρου Κασσιμάτη το περιεχόμενο της επιστολής. Ο Πανοσιολογιώτατος Π. Κασσιμάτης μας ενημέρωσε προφορικά ότι η τελική του απόφαση είναι να μην δώσει καμία απάντηση και ότι η σιωπή του είναι προς απάντηση του επιστολογράφου. Σε προηγούμενη συζήτηση μαζί του πάντως μας είχε αμφισβητήσει έντονα το περιεχόμενο της επιστολής που δημοσιεύουμε.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΠΑΡΧΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
Κύθηρα 16.7.96

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΤΥΠΟ

Μέ λυπη μου διαπίστωση διαβάζοντας δημοσίευμα Τοπικής Εφημερίδας, να φαίνεται ως φορέας εκτέλεσης του έργου «Ανάπλαση - Πλακόστρωση δρόμου Εμπρός Γιάλου Καψαλίου Κυθέρων» η Κοινότητα Κυθέρων.

Δεν πειράχτηκε γιατί τα συγχαρητήρια τα εισέπραξε κάποιος άλλος Συνάδελφος (Ο Αγαπητός

και Άξιος Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθέρων). - Όχι ειλικρινά - Πειράχτηκε όμως για την υποβάθμιση του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθέρων - Αντικυθέρων.

Ας μάθουν λοιπόν όσοι δεν το γνωρίζουν ότι ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος που μέλη του είναι όλες οι Κοινότητες της Επαρχίας μας, ότι είναι και αυτός ένας Οργανισμός Τοπικής Αυτοδιοίκησης με όλα τα προνόμια και τις υποχρεώσεις των Κοινοτήτων και κατά συνέπεια είναι φορέας που μπορεί και εκτελεί έργα (που σε κάποιες περιπτώσεις ούτε οι ίδιες οι Κοινότητες δεν μπορούν να εκτελέσουν).

Ένα λοιπόν από τα έργα αυτά είναι η Πλακόστρωση του Παραλιακού δρόμου του Καψαλίου που πραγματοποιήθηκε σε δύο (2) φάσεις (η 1η με πρόεδρο τον Συνδέσμου τον κ. Γεώργιο Κ. Κομηνό και επιχορήγηση από το πρόγραμμα ΣΑΤΑ 1994-1995 και η δεύτερη σήμερα με επιχορήγηση από το πρόγραμμα ΕΑΠΤΑ II), και στείχισε συνολικά 43.000.000 δρχ.

Βέβαια θεωρώ ότι για την αποκομιδή, εναπόθεση και Υγειονομική ταφή των απορριμμάτων, δεν χρειάζεται να μιλήσουμε αφού τα πράγματα μιλάνε μόνα τους, με την υποδειγματική καθαριότητα ολόκληρου του νησιού παρά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουμε καθημερινά.

Εκτιμώ όμως ότι με την ολοκλήρωση του έργου της κατασκευής του νέου χώρου υγειονομικής ταφής απορριμμάτων (Νέος ΧΥΤΑ), όλα τα προβλήματα θα λυθούν οριστικά.

Σημ.: Έχει απόλυτο δίκιο ο πρόεδρος του ΑΣΚΑ να παραπονείται κι επειδή είμαστε μεταξύ των... δραστήριων της ανακρίβειας του ζητάμε συγγνώμη ειλικρινά παρ' ότι μάλλον δεν θα του αρκεί και δικαίως. Όμως, για να πούμε και το μόνιμο δικό μας παράπονο, τότε έβγαλε ο ΑΣΚΑ ένα Δελτίο Τύπου, και να ενημερώνει για το έργο του; Όσο κι αν αυτό δεν είναι δικαιολογία για μας, δεν είναι όμως μια υποχρέωση όλων των φορέων να ενημερώνουν διά του Τύπου, πριν παραπονεθούν ότι δεν προβάλλεται το έργο τους; Πόσες φορές π.χ. δεν ζητήσαμε από τις Κοινότητες να μας γράφουν για τα έργα που κάνουν; Και πόσες μας έγραψαν; Μην τα βάσουμε λοιπόν πάντα με τον Τύπο μια και δεν έχει ανταποκριτές σε κάθε κοινότητα ή χωριό, ώστε να τα μαθαίνει όλα και γρήγορα!

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η ANEK ανηφορίζει...

Μετά από πολλά χρόνια συζητήσεων και φημών, που πάντα ήθελαν την ANEK να δρομολογήσει πλοίο, που να συνδέει την Κρήτη με την Πελοπόννησο, αλλά που ποτέ τελικά δεν υλοποιούντο τα σχέδιά της, φαίνεται πως τώρα προχωρεί σε ενεργοποίηση της αδειας σκοπιμότητας, την οποία πρόσφατα έλαβε. Συγκεκριμένα στο πρόγραμμα της εταιρείας είναι να δρομολογήσει στις αρχές του 1997 το πλοίο «ΡΕΘΥΜΝΟ» στη γραμμή Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Γύθειο ή Καλαμάτα, με εναλλάξ προσεγγίσεις στα δύο αυτά Πελοποννησιακά λιμάνια. Βέβαια η Εταιρεία διαβλέπει ότι μία επέκταση της γραμμής αυτής μέχρι τον Πειραιά είναι δυνατόν να της προσδώσει ξεχωριστή δυναμική και σκέπτεται να την ζητήσει. Υπάρχει όμως και άλλη σκέψη για απ' ευθείας σύνδεση, με άλλη γραμμή του Καστελλίου με τον Πειραιά. (Να σημειωθεί ότι το Καστέλλι είναι το μόνο λιμάνι της Κρήτης, που δε έχει συνδεθεί με Πειραιά). Το τελευταίο αυτό ενδεχόμενο δεν είναι ευνοϊκό για τα

Κύθηρα για την περίπτωση που θα γίνεται απ' ευθείας σύνδεση Κρήτης - Πειραιά. Το τελευταίο εξ άλλου καλύπτεται πλήρως από τις υπάρχουσες γραμμές γι' αυτό σταθερή επιδίωξη των Κυθήρων πρέπει να είναι, πως κάθε δρομολόγιο από και προς Καστέλλι πρέπει υποχρεωτικά να περιλαμβάνει στον προγραμματισμό του τα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα, καθώς τα νησιά αυτά μόνο μ' αυτό τον τρόπο (κι ενδεχόμενα με τη Μήλο) θγαίνουν από την απομόνωση, μια και δεν υπάρχουν άλλα κοντά που να μπορούν να συνδεθούν.

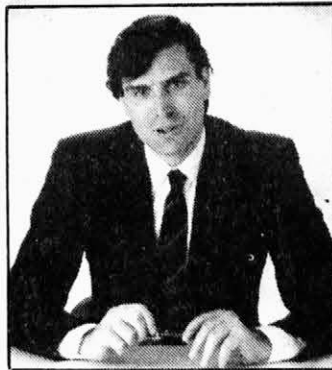
Όσον αφορά τις ενέργειες γι' αυτό το σκοπό τα «Κ» ενημέρωσαν αμέσως τον Έπαρχο Κυθήρων κ. Ε. Κασιμάτη, ο οποίος πήγε στο ΥΕΝ στις 11 Ιουλίου και έθεσε αμέσως το Παγκυθηραϊκό αίτημα, όπως το περιγράψαμε παραπάνω. Από το ΥΕΝ υποσχέθηκαν στον Έπαρχο ότι το «ΡΕΘΥΜΝΟ», μόλις αρχίσει δρομολόγιο, θα επεκτείνεται ένα εξ αυτών προς Πειραιά ενώ τα άλλα θα γίνονται εναλλάξ με προορισμό Καλαμάτα Γύθειο σε καθημερινή βάση. Το τελευταίο αυτό είναι και το πιο σημαντικό και μένει να δούμε αν υλοποιηθεί για όλο το χρόνο ή για μέρος του ανάλογα με την κίνηση. Η συζήτηση και οι υποσχέσεις πάντως, που έλαβε ο Έπαρχος έχουν ιδιαίτερη σημασία κάτω από τις παρούσες συνθήκες και όλοι αναμένουν την εξέλιξη της τόσο σοβαρής αυτής υπόθεσης για τη συγκοινωνιακή σύνδεση των Κυθήρων.

Σύσκεψη για τα Ιδρύματα

Άτυπη ευρεία σύσκεψη έγινε στις 7 Αυγούστου στο Γηροκομείο Κυθήρων, στην οποία συμμετείχαν μέλη του Δ.Σ. του Ιδρύματος «Τριφυλλίου Αθηνών», με επικεφαλής τον Πρόεδρο καθηγητή κ. Ιω. Στρατηγό. Στη σύσκεψη συμμετείχαν ο τ. Πρόεδρος καθηγητής κ. Γ.Ι. Κασιμάτης, οι πρόεδροι των Κοινοτήτων και εκπρόσωποι του τοπικού τύπου. Τη σύσκεψη προκάλεσε ο κ. Ιω. Στρατηγός με σκοπό να ενημερώσει τους Κοινοτάχτες για τις προθέσεις του Ιδρύματος σχετικά με τη χρησιμοποίηση των πόρων της μεταβιβασθείσης ήδη περιουσίας του Τριφυλλίου Κυθήρων και να ακούσει τις απόψεις τους σχετικά με τον τρόπο υποβολής των δικών τους προτάσεων.

Ο κ. Στρατηγός εξέφρασε στην αρχή την άποψη ότι τα διαθέσιμα πρέπει να χρησιμοποιηθούν κατά προτεραιότητα για την επισκευή των κτιρίων που περιήλθαν ήδη στην κατοχή του Ιδρύματος Αθηνών και ανήκαν στο Ίδρυμα Κυθήρων. Συγκεκριμένα ανεφέρθη (και δόθηκαν και φωτογραφίες στους παρισταμένους) ότι το δόροφο κτίριο του Τριφυλλίου Κυθήρων, της οδού Ρόμβης είναι σε άθλια κατάσταση με αποτέλεσμα να έχουν ήδη εγκαταλειφθεί από τους ενοίκους οι 6 από τους 8 ορόφους, οι δε υπόλοιποι 2 να αποδίδουν μόνον 1,8 εκ. μηνιαίως, ετοιμάζονται δε να εγκαταλειφθούν και αυτοί. Μετά την επισκευή οι ετήσιοι πρόσοδοι θα χρησιμοποιούνται για έργα πολιτισμού, παιδείας και αρωγής γερόντων στο νησί, σύμφωνα με όσα ανακοίνωσε ήδη το Ίδρυμα σε επίσημη ανακοίνωσή του. Για το πώς θα διατίθενται τα χρήματα αυτά, σημαντικό ρόλο θα παίξει η πρόταση εκπροσώπων των κοινοταρχών που θα συμβουλευτεί το Δ.Σ. του Ιδρύματος σχετικά. Στη συνάντηση έλαβαν το λόγο όλοι σχεδόν οι παρισταμένοι που ανέπτυξαν τις απόψεις τους και έπαιρναν απαντήσεις από τον πρόεδρο κ. Ι. Στρατηγό και τον τ. Πρόεδρο κ. Γ. Κασιμάτη.

ΠΑΣΟΚ ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ



ΥΛΟΠΟΙΕΙ ΟΣΑ ΥΠΟΣΧΕΤΑΙ

- ✓ Συνεχής και αθόρυβη εργασία για τα Κύθηρα
- ✓ Ενδιαφέρον για την Περιφερειακή Ανάπτυξη
- ✓ Συνεργασία με Τοπική Αυτοδιοίκηση
- ✓ Προώθηση της ιδέας του Κυθηραϊκού χωριού
- ✓ Ενίσχυση παραγωγών για τυποποίηση τοπικών προϊόντων
- ✓ Προώθηση μεγάλων έργων

Φτάσαμε και στη... Δυτ. Σαμόα!

Όταν λέμε ότι οι Έλληνες βρίσκονται σ' όλο τον κόσμο το εννοούμε, αλλά όταν λέμε πως από τους πιο ανήσυχους Ρωμηούς είναι οι Τσιριγώτες, μερικοί το θεωρούν υπερβολή. Κι όμως αυτό αποδεικνύει η ιστορία του συμπατριώτη μας Σαρδελοκλούβη, που έβαλε τη ...δική του Σαρδέλα στο κλουβί να κελαιδίσει, αλλά αυτό δεν το έκανε στα Λογοθετιάνικα απ' όπου καταγόταν, αλλά στα βάθη του Ειρηνικού Ωκεανού, σ' ένα νησί, που ζουν κυρίως ιθαγενείς. Εκεί τον οδήγησαν τα όμορφα μάτια κάποιας Σαμονικής καλλονής κι εκεί αναπολεί τώρα τα Λογοθετιάνικα, τον Ποταμό και τον ...Λυκοδήμου και ίσως να κοροϊδεύει κι όσους συγχωριανούς του ζήτησαν άσυλο στην νεφρόπληκτη Αθήνα. Άς δούμε όμως τι γράφει η εφημερίδα «Εβδομάδα» στις 8-7-96 για τον ηρωϊκό Τσιριγώτη.

«Απίστευτο και όμως Ελληνικό. Ανακαλύφθηκε Έλληνας στη Δυτ. Σαμόα, τη χώρα που βρίσκεται θαμμένη κάπου στον Ειρηνικό μάλλον τη γνωρίζουν ελάχιστοι Έλληνες. Όμως ο Παναγιώτης Γεωργόπουλος (ex Κυθήρων παρακαλώ) μετανάστευσε στην εξωτερική Σαμόα πριν 10 χρόνια, καθώς παντρεύτηκε μία ιθαγενή στην Αυστραλία, όπου

βρισκόταν. Τον Έλληνα της Σαμόα ανακάλυψε ο Έλληνας πρέσβης στην Αυστραλία Γ. Κωνσταντίνου που είχε βρεθεί στο κρατίδιο στα πλαίσια διπλωματικής συνάντησης. Το κρατίδιο έχει έκταση 2.842 τ.χιλ. κι 180.000 κατοίκους. Είδατε οι Έλληνες;»

Κι εσείς είδατε οι Τσιριγώτες; Τι λέει το πρακτορείο «Κυθηραϊκό»; Οργανώνει καμία εκδρομή στη Δυτ. Σαμόα και ν' αφήσει την Ισπανία.

Ευχαριστήριο

Στις 16 Φεβρουαρίου πέθανε στα Λογοθετιάνικα ο Γεράσιμος Κομπής σε ηλικία 89 ετών.

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας τους ευχαριστούμε θερμά.

Η σύζυγος: Άννα Κομπή
Τα παιδιά: Ανάργυρος - Τζιλ Κομπή, Γεώργιος - Γρηγόρια Κομπή, Ελπίδα - Κωνσταντίνος Ράιση.

Τα εγγόνια: Γεράσιμος - Άννα Αγγελική, Άννα, Γεράσιμος, Νικόλαος, Παναγιώτης, Ελεάννα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ

εντός σχεδίου στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία Κυθήρων, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ για κατοικία, κατάστημα και διά ενοικιαζόμενα δωμάτια. Πληρ. τηλ. 4120.898 ώρες 10-12 π.μ. και τηλ. 33321 (Αγ. Πελαγία). ΔΕΚΤΑ και δάνεια Τραπεζών.



ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ

ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητικός ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους χαλάρωσης σώματος και προσώπου, ανανέωση κυττάρων, Peeling φυτό και χημικό, αποτρίχωση ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, τοπικό αδυνάτισμα με επιτυχία 100%, θεραπείες αντιρυτιδικές, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50. Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

Παρακαλούνται οι συνδρομητές μας, που έστειλαν ταχυδρομικές επιταγές και τους επιστράφησαν τον Αύγουστο να επικοινωνήσουν μαζί μας, καθώς στα ΕΛΤΑ εφαρμόσαν μ' εξαιρετική αυστηρότητα τον κανονισμό και τις επέστρεψαν, αφού δεν επιστράφησαν λόγω των θερινών διακοπών μας.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ



ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Εκλεκτοί γάμοι

Στις 20 Απριλίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Σπυρίδωνα του Kingsford στην Αυστραλία ο Ευστράτιος Νικ. Σάμιος με την Ελένη Νικ. Σταματάκου. Στους νεονύμφους, που είναι γόνοι των Νικολάου και Σταυρούλας Σαμίου και Νικολάου και Παναγιώτας Σταματάκου, ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.



Στη Μαρία Π. Κασσιμάτη*

Τριαντάφυλλο, Μαρία με δεκατέσσερα πέταλα. Δεκατέσσερις στάλες δροσιάς ήταν όλη η ζωή σου...

Αγγελικό το χέρι που σε άρπαξε λευκό τριαντάφυλλο, μη, στο λερό μας χώμα τα πέταλά σου πέσουν και πατηθούν...

Σε ποία του παραδείσου άκρη ν' ανθίζεις τώρα, Μαρία... Με ποία πουλιά,

με ποία αγγελάκια γλυκομιλάς;

Μάτια παιδιού δεν έχουμε την ευφροσύνη σου να δούμε... Μ' αν μας κοιτάς εσύ, από ψηλά, ρίξε μια στάλα απ' τη δροσιά σου πάνω στη φλεγόμενη καρδιά μας, Μαρία...

N.K.

* Στη νεαρή Τσιριγωπούλα από την Καρβουνάδα, που ένα τροχαίο της έκοψε το νήμα της ζωής, μόλις στην αρχή της.

Ευχαριστήριο

Θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά τους γιατρούς και το προσωπικό της Γναθοχειρουργικής Κλινικής του Γενικού Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών για την εξαιρετική φροντίδα που επέδειξαν κατά τον πρόσφατο σοβαρό τραυματισμό μου. Επίσης ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλω στον πάντα πρόθυμο Κυθήριο γιατρό και Πρόεδρο του ΠΙΣ κ. Μαν. Καλοκαιρινό, ο οποίος έδειξε τεράστιο ενδιαφέρον για την περίπτωσή μου.

Τους ευχαριστώ όλους θερμά.
Δημήτρης Κων. Αποσκίτης

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 8ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 6848632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

Στο διάστημα των δύο τελευταίων μηνών είχαμε την ικανοποίηση να κερδίσουμε τη θετική ανταπόκριση των αρμοδίων φορέων, σε προβλήματα του νησιού μας, που καιρό τώρα εκκρεμούν.

Έγιναν σημαντικά βήματα για την επίλυση προβλημάτων του συγκοινωνιακού δικτύου του νησιού, για την προστασία και την αξιοποίηση των μνημείων και του φυσικού του περιβάλλοντος.

Συγκεκριμένα:

Α. Για την από ξηρά, αέρα και θάλασσα μετακίνηση των κατοίκων αλλά και των επισκεπτών του νησιού επιτεύχθηκε:

1. Η συναίνεση του Υπουργού Μεταφορών στο αίτημά μας για την αναβάθμιση του Τελωνειακού Γραφείου του Κρατικού Αερολιμένα των Κυθήρων, η οποία θα επιτρέψει τη διενέργεια τελωνειακού ελέγχου χωρίς να απαιτείται η μετακίνηση υπαλλήλων από τον Πειραιά. Έτσι, θα αποκτήσουμε τη δυνατότητα να εξυπηρετήσουμε πτήσεις του εξωτερικού στο νησί μας.

Παράλληλα η Υ.Π.Α. έχει απευθυνθεί σε εταιρείες υγρών καυσίμων, προκειμένου να εξετάσουν τη δυνατότητα λειτουργίας σταθμού ανεφοδιασμού στον αερολιμένα μας. Μια τέτοια εγκατάσταση θα διευκολύνει αεροπορικές εταιρείες και τουριστικούς φορείς να επιλέξουν ως τόπο προορισμού το δικό μας νησί.

2. Η θετική απάντηση της Δ/νσης Τεχνικών Υπηρεσιών του Νομαρχιακού Διαμερίσματος Πειραιά και της εταιρείας ΤΕΡ-ΝΑ Α.Ε. στο αίτημά μας για τη χρησιμοποίηση των λιμενικών εγκαταστάσεων στο Διακόφτι για την πρόσδεση του πλοίου της γραμμής, όταν αυτή δεν μπορεί να γίνει σε άλλο εν λειτουργία λιμάνι του νησιού, εξαιτίας θαλασσοταραχής.

3. Η επιστροφή τμήματος του επαρχιακού δρόμου από την Αγ. Πελαγία ως τα Αρωνιάδικα. Έχει προβλεφθεί και η επιστροφή του δρόμου στο ύψος της κοινότητας Φατσαδικών.

Β. Για την προστασία και αξιοποίηση των μνημείων και του φυσικού περιβάλλοντος του νησιού είναι σημαντικό ότι:

1. Από το Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων αποφασίστηκε η εκπόνηση

μελέτης για τη «Συνολική ανάδειξη Κάστρου Κυθήρων» να ανατεθεί στην ομάδα σύμπραξης Δ. Ποτηρόπουλος και Συν. Ε.Ε. - Μ. Αρβανιτάκης, Ε. Λεμπέσης, Α. Καμάρας, Α. Τσίλιας.

2. Συντάχθηκε αναγνωριστική μελέτη για την προστασία, διαχείριση και αξιοποίηση του φαραγγιού της Παλαιόχωρας από κλιμάκιο της Δ/σης Αναδασώσεων Αττικής, που επισκέφθηκε το χώρο στις 11 και 12 Μαΐου.

Τα συμπεράσματα της επιτόπιας έρευνας είναι ότι ο χώρος του φαραγγιού συνιστά ένα παρθένο οικοσύστημα με ενδιαφέροντα στοιχεία χλωρίδας, πανίδας, γεωλογικών σχηματισμών και τοπίου, συνδυασμένα με ένα σημαντικό ενδιαφέροντος αρχαιολογικό χώρο. Πριν την οποιαδήποτε επέμβαση στο χώρο είναι αναγκαίο να καθοριστεί ποιά διαχείριση πρέπει να εφαρμοστεί και γι' αυτό απαιτείται καταγραφή της μελέτης εφαρμογής για την προσπέλαση του φαραγγιού, ο δρόμος μοιάζει μακρύς. Το πρώτο βήμα όμως έχει γίνει.

3. Η Γενική Δ/ση Περιβάλλοντος του ΥΠΕΧΩΔΕ ενέκρινε τη διάθεση πίστωσης ποσού 5.000.000 από τις πιστώσεις του ΕΤΕΡΠΣ στο Επαρχείο, προκειμένου να διατεθούν σε κοινότητες για τον καθαρισμό των ακτών. Έτσι ελπίζουμε να αντιμετωπίσουμε τα έντονα προβλήματα ρύπανσης των ακτών μας, που προκαλεί η συχνή διέλευση ποντοπόρων πλοίων αλλά και πετρελαιοφόρων.

Γ. Στην προσπάθειά μας να δημιουργήσουμε έναν πυρήνα πολιτιστικών δραστηριοτήτων αξιοποιώντας τις δυνατόειες του νησιού μας, συστήσαμε μία Επιτροπή για θέματα πολιτιστικά. Συμμετέχουν σ' αυτή οι κ.κ. Αρώνη Θάλεια, Γιαννιώτης Παναγιώτης, Θεοδωρακάκης Στράτης, Καλλίγερος Αρτέμης, Καλλίγερος Κώστας, Κασσιμάτη Κούλα, Κοκκινοπούλου Θεοδούλη, Κομνηνού Άννα, Λεοντίνης Μανώλης, Μαρσέλος Δημήτρης, Μινώπετρος Πέτρος, Πετρόχειλος Νίκος, Πρωτοψάλτης Πανα-

γιώτης, Σταύρου Άρης, Φάρος Κώστας, Χάρος Ελένη και Χάρος Βασίλης. Η Επιτροπή αυτή είναι ανοιχτή σε όποιον έχει την δυνατότητα και τη διάθεση να βοηθήσει στο έργο της. Για το φετινό φθινόπωρο προγραμματίζονται μια σειρά εκδηλώσεων με στόχο να συνειδητοποιήσουμε τις δυνάμεις και τις δυνατότητές μας. Πρόκειται για:

α. οκταήμερο υπαίθριων κινηματογραφικών προβολών σε διάφορα σημεία του νησιού.

β. ημερίδα με θέμα τη «ζωντανή ιστορία» του Μυλοποτάμου.

γ. ημερίδα με θέμα τη «Φρουριακή αρχιτεκτονική της Επτανήσου», σε συνεργασία με το Σύλλογο Φίλων Ιονίου Πανεπιστημίου.

δ. Μουσικές εκδηλώσεις.

Προπομπό των εκδηλώσεων αυτών θα αποτελέσει η συναυλία του συνθέτη Γ. Κατσαρού που θα πραγματοποιηθεί στις 30 Ιουνίου.

Δ. Για τους νέους του νησιού μας οργανώθηκε και φέτος «ανταλλαγή νέων» - στα πλαίσια του προγράμματος «Νεολαία για την Ευρώπη» - η οποία χρηματοδοτήθηκε από την Ε.Ε., την Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς, την Κοινότητα Κυθήρων και το Επαρχείο του νησιού.

Πριν λίγες μέρες έφτασε στα Κύθηρα μια ομάδα νέων - ιδιαίτερα ευαίσθητοποιημένων σε θέματα διαφύλαξης της κοινής ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς - από το Cholet της Γαλλίας. Πρόθεσή τους να επικοινωνήσουν με τους Έλληνες συνομιλήκους τους και να εργαστούν μαζί τους για τη συντήρηση των μνημείων μας. Δυστυχώς, οι νέοι του νησιού μας - με ελάχιστες εξαιρέσεις - δεν ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμά μας για συμμετοχή σ' αυτή την ανταλλαγή, με αποτέλεσμα να ματαιωθεί το προγραμματισμένο γι' αυτούς ταξίδι στη Γαλλία κατά το Β' μέρος του προγράμματος.

Ευχαριστούμε τους κ.κ. Αρτέμη Καλλίγερο, Νίκο Βάρδα, Λάγια Τζωτζή και Θεοδούλη Κοκκινοπούλου καθώς και το Νικήτα και τη Φιλιά για τη συμβολή του στην επιτυχία του α' μέρους του προγράμματος.

Για το Επαρχιακό Συμβούλιο
Ο Έπαρχος
ΕΜΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΛΙΜΟΥ
Α. Κυθηρίων 71 & Δήμητρος
Τηλ. 9958.357

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΟΡΤΗΣ
ΔΕΥΤΕΡΑ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ
'96: Στις 7 το απόγευμα Πανηγυ-
ρικός Εσπερινός - Αρτοκλασία -
Λιτάνευση της Ιερής Εικόνας της
Μυρτιδιωτίσσης.
ΤΡΙΤΗ 24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ '96:
Στις 7 το πρωί ο Όρθρος, στις
8.30 η Θ. Λειτουργία - Αρτοκλα-
σία - στις 6.30 το απόγευμα Εσπε-
ρινός - Παράκληση.
Το Εκκλ. Συμβούλιο

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
Ο ετήσιος εορτασμός του Συλ-
λόγου μας προς τιμήν της Πανα-
γίας της Μυρτιδιωτίσσης θα γί-
νει στις 24 Σεπτεμβρίου 1996, η-
μέρα Τρίτη το πρωί 8.30 (Θ. Λει-
τουργία - Αρτοκλασία) στον Ι. Ν.
της ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩ-
ΤΙΣΣΗΣ στην Κυθηρούπολη.
Ο Πρόεδρος
ΣΠ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ
Ο Γ. Γραμματέας
ΣΠ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Αυτός ο Βασιλάκης, βρε παιδί μου, από γεννηθόντας του άγαρμπος ήτανε. Άγαρμπος στα σοβαρά του, άγαρμπος και στ' αστεία του. Μέχρι κι η μάνα του τονε απόπαιρνε κάθε φορά, που, από ευχαρίστηση ο καυμένος ε-πολέμα να της κάνει αστείακια. Ε, βέβαια, όταν της έριχνε μέσα στην αλισίβα ένα κιλό θρωμούσα και τα ρούχα ελάμπανε μεν, αλλά εβρωμοτιάζανε, είντα να του κά-μει, να τονε χαϊδέψει;

— Που να σου δώσει το γλυκί σου, κάμε κανένα σωστό αστείο καμμία φορά, του έλεγε και τον εκυνήγα με τον κόπανο.

Την Καθαροδευτέρα πήγαινε στις βίζιτες, παρέα όλοι μαζί οι κόθροι του χωριού και μπεκρο-πίνανε. Κουμουλάδες. Το βράδυ είχανε πλέα γενειάδες όλοι σύκο. Ο Γιαννακός αποκαλούμενος και Τζιοβάνι, επειδή είχε κάμει τρεις μέρες στην Ιταλία, είχε ανεβεί σ' ένα τοίχο κι επολέμα να βγάλει λόγο στο μεθυσμένους.

— Αγαπητοί σύν-δαι...δαι...μόνες (συνδαιτημό-νες ήθελε να πει), ως πρόσοοε-δρος του σωματείου των κου...κου...κουμουλοπληγέν-των...

Ο Βασιλάκης του ετράβα το μπατζάκι κι επολέμα να τονε κα-τεβάσει από τον τοίχο και ν' ανέ-βει αυτός. Αλλά ο Τζιοβάνι δεν έπεφτε. Σε μία στιγμή έσωσε και τον έπιασε από το μανίκι, τονε τράβηξε με όλη του τη δύναμη και τονε εκατέβασε. Του κατέβασε όμως και το μανίκι. Ολοκαίνουρ-γιο σακκάκι ήτανε κι ο Τζιοβάνι αγρίωνε άσκημα. Τονε βούτηξε από τον λαιμό και τον έσφιξε.

— Μου έσκισες κοντζάμου κα-λό σακκάκι. Αύριο το πρωί θα μου φέρεις άλλο.

Ο Βασιλάκης έκαμε μίανε ετσά και του ξέφυγε, ανέθηκε στον τοίχο κι από εκεί του έδωσε απάν-τηση.

— Τζιοβάνι ένα μανίκι σου έ-σκισα, ένα μανίκι σου χρωστώ. Αύριο, ό,τι ώρα θέλεις.

Εσκάσανε όλοι από τα γέλια. Ξεφτύλα ο πρόεδρος των κουμου-λοπληγέντων, του πήρε τον τοίχο ο Βασιλάκης.

Μια άλλη φορά ήθελε να κάμει αστεία στο γείτονά του, το Θεωρή. Αυτός είχε ένα κατσί ευλογη-μένο, τεμπέλικο, π' όλο σερνότα-νε ανάμεσα στα πόδια του την ώρα που αυτός τσαγκάρει. Το βούτηξε λοιπόν ένα βράδυ ο Βα-σιλάκης, του έδεσε μία μαλα-στούπα στην ορά και της έβαλε φωτιά. Σου λέει θα πάει στα πόδια του αφεντικού του να τριβεται

ΑΓΑΡΜΠ' ΑΣΤΕΙΑ

και θα τονε κάμει να αντρίτσινά. Αλλά ο γάτος, ο κακομοίρης, με το φόβο, που τον έπιασε από τη φωτιά, ούτε που σκέφτηκε καθό-λου το αφεντικό του. Επήρε μαύ-ρο δρόμο και ψάχνοντας που να χωθεί για να σθήσει, ηύρε την πόρτα τ' αχερόσπιτου του δα-σκάλου ανοιχτή, εμπήκε μέσα και τόκαμε παρανάλωμα. Πάει κι ο γάτος, πάνε κι οι σανοί κι ο κα-πνός έσωσε εκατό κοντάρια στον ουρανό. Τον εξάνοιγε ο Βασιλά-κης κι εγέλα.

— Κακό αστείο έκαμα, έλεγε κι εστενοχωριότανε, αλλά εγέλα κιόλας.

Κι ο Μπάγκουρας ο καφετζής τα ηύρε στριμόκωλα με δαύτονε. Του έβαλε ένα βράδυ αντί για ζά-χαρη τρεις κουταλές αλάτι στον καφέ του κι ο Βασιλάκης τονε τράβηξε κι ελύσιαζε. Δεν είπε τίποτα, αλλά του τηνε φύλαζε. Τ' Αγιαντρέα είχε κάμει τηγανίτες η μάννα του κι επειδή ήξερε πως ο καφετζής λελέβει για δαύτους, ε-πήρε ένα σκουτέλι να του πάει καμψόσους. Τσοι απάνω - απάνω όμως τσοι επέρασε με σπύρτο, απ' αυτό που βάνουνε στο λάδι για να γεννεί σαπούνι. Ο Μπάγκουρας μόλις τσ' είδε τους όρμηξε, ούτε σπύρτο κατάλαβε ούτε τίποτα. Σε δέκα λεφτά τα χείλια του γινήκα-νε σαν τον Αράπη, η κοιλούρα του ετσίτωσε, ετυμπανίστη, δεν εξουλιώτανε και μία φωτιά έβγαί-νε από το λαιμό του και τον έκαί-γε. Πως γλύτωσε, ένας Θεός το ξέρει. Ο Βασιλάκης, ο άγαρμπος, εγέλα και τονε κιογιονάριζε.

— Είντα διάολο έπαθες; Αλλά καλά να πάθεις, γιατί δεν εμπο-ρείες να τσοι φάεις λίγους - λί-γους, παρά τσοι κατπίες όλους μαζί.

— Που να σε πάρει ο διάολος, τούλεγε ο καφετζής αναπνέοντας με δυσκολία, που να σε σηκώσει, είντα είχες βάλει μέσα!

Η γριά Φωφώ του είπε να πιεί πέντε κουταλές λάδι για να σθή-ση η κάϊλα. Τις ήπιε και την άλ-λη το πρωί έκαμε ένα κιλό σα-πούνι. Ετσά γλύτωσε.

Εκείνος πάντως που εκιντύνε-ψε σοβαρά από τα αστεία του Βα-σιλάκη, ήταν ο επίτροπος, ο Λάμης. Ο οποίος τον επήρε μία δόση στον Περαία, να φέρουνε τα μανουάλια και τ' άλλα χρεια-ζούμενα για την καινούργια εκ-κλησία του χωριού. Στο ξενοδο-χείο που μείνανε, ο Άγαρμπος ηύρε κάτω από το κρεβάτι του ένα γυναικείο εσώρουχο παρατη-μένο. Θεώρησε καλό να το ανα-κατάψει με τ' άλλα ρούχα μέσα στη θαλίτσα του επίτροπου. Κα-

ταλαβαίνετε τι εγίνει μόλις εγυ-ρίσανε στο χωριό. Όπως εσε-νιάριζε η επιτρόπισσα τη θαλί-τσα, ανακάλυψε την κυλόττα και ποίος είδε το Θεό και δεν τονε φοβήθει! Καντήλια, θυμιάτα, μα-νουάλια, όλα περάσανε από την κεφαλή του Λάμης, ο οποίος εξυ-νότανε κι επαράμιλινε.

— Μα εινταλώς εβρέθη στη θα-λίτσα μου, αφού σε άλλο ξενοδο-χείο την είχα πάει.

Τέλος πάντων, επειδή όπως κα-ταλαβαίνεται, δίκαια τις έφαγε, ούτε που πήγε ο νους του στον Ά-



γαρμπο, παρά επικαλέστηκε το σατανά, πως του τα έκαμε τάχα-τες όπως τα έκαμε και στον Άγιο Αντώνη, επειδή ελόγου του είναι άνθρωπος του Θεού και της εκ-κλησίας. Μα το στανιό, η επι-τρόπισσα άργησε, αλλά το έχα-ψε, εγιάννανε με τον καιρό κι οι κουσκούνι του Λάμης κι ήρθανε τα πράγματα στα ίσια τουνε.

Ο Άγαρμπος μόνο θυμότανε α-ραιά και που το γεγονός κι εσιγί-κλα τον επίτροπο.

— Λάμης, είσαι για κανένα τα-ξιδάκι στον Πειραιά;

— Αμήν και τότε, του έλεγε κι ε-σκεφτότανε πως την άλλη φορά θα είναι πλέο προσεχτικός.

Ο Άγαρμπος εσκεφτότανε, πως ανέ ξαναπάνε μαζί για τα υ-πόλοιπα μανουάλια, θα αγοράζε επί τούτου μία κυλόττα να του τη-νε χώσει στη θαλίτσα, γιατί άντε να κάμει ο διάολος να ξαναβρεί άλληνε από κάτω από το κρεβά-τι του.

Ο Θεός τονε βοήθησε πάντως το Λάμης και τον άλλαξε ο Δε-σπότης από επίτροπο. Άντε να πείσεις τη Λάμπενα, ότι σου τηνε ξανάκαμε ο σατανάς την κασκα-ρίκα και πως σε παιδεύει αλά Ά-γιο Αντώνη, αλλά εσύ είσαι ό-σιος. Μη θαρρείτε πως θα μολό-γα ο Άγαρμπος τσι πράξεις του, αλλά και να τσι μολόγα, σιγά μην τονε πίστευε η Λάμπενα. Καλί-τερα, ο δυστυχής επίτροπος να είχε μπλέξει με τον σατανά, παρά με τον Βασιλάκη. Με τον άλλονε πιο εύκολα θα ξεμπερδένε.

ΙΔΡΥΜΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΑΛ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΞΕΝΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΑΠΟΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΤΩΝ - ΧΡΗΣΕΩΝ 1994 - 1995			
ΕΣΟΔΑ			
A. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ			
1. Υπόλοιπο χρήσης 1993 καταθέσεων ταμειευτηρίου εις Α.Τ.Ε.	1.069.237		
2. Τόκοι καταθέσεων ταμειευτηρίου χρήσης 1994 & 1995	437.588	1.506.825	
B. ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ			
1. Μετρητά από παροχή υπηρεσιών σε μισθωτές του Ξενώνα (Με ΦΠΑ) 1994 & 1995		1.329.000	
TAMEIO			
1. Υπόλοιπο Ταμείου χρήσης 1993	491.908		
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ		3.327.733	
ΕΞΟΔΑ			
A. ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΓΙΩΝ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΚΤΙΡΙΩΝ			
1. Αγορές πάγιας εκμετάλλευσης (Με ΦΠΑ)			
2. Επισκευές - συν/ση κτιριακών εγκ/σεων (Με ΦΠΑ)		307.200	
B. ΕΞΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΟΣ - ΠΑΡΟΧΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ			
1. Καθαρίστριες - πλυστικά			
2. Παροχές υπηρεσιών από τρίτους (Με ΦΠΑ)		521.124	
Γ. ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΦΟΡΟΙ			
1. Φ.Π.Α.			
2. ΦΟΡΟΙ ΤΟΚΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ			
Δ. ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ (Με ΦΠΑ)		292.261	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ		1.120.585	
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΚΕΡΔΩΝ		2.207.148	
ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ 1994-95			
1. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΑΜΕΙΟΥΤΗΡΙΟΥ		2.206.825	
2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΙΣ ΝΕΟΝ		- 323	
ΣΥΝΟΛΟΝ ΚΕΡΔΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ		2.207.148	
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ	ΤΑ ΜΕΛΗ	Ο ΣΥΝΤΑΞΑΣ	

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ E.D.M.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ
ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ
ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Α. ΚΑΛΑΜΑΚΙΟΥ 59 - ΚΑΛΑΜΑΚΙ Τ.Κ. 174 55 ΑΛΙΜΟΣ - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ -
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.
Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - **ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 247

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ.,
άρτιο και οικοδομήσιμο,
στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι).
Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και
2651056.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυ-
λουργικά μηχανήματα
από ξυλουργείο του Πο-
ταμού. Τηλ. 33221.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να
σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

Μέρος Ε'. Ρίμες

Ρίμα 1η
Έτος 1819

Ποίησις (ρίμας) από του αγαπημένου εκ της κόμης Καλάμου Εμμανουήλ Καλλιγέρου επικαλούμενου ριμαδόρου αυτοσχέδιασθεις το 1819, ότε κλοπή έλαβε χώραν διαφόρων εμπορευμάτων εκ της Βενετίας ενταύθα κομισθέντων και αγορασθέντων εκ των χρημάτων κληροδοτήματος Αμβροσίου Βιτσαμάνου, εναποτεθέντων των εμπορευμάτων εις τους δύο οίκους τους σύγγγγους της εκκλησίας του Εσταυρωμένου Χριστού, εν πόλει Κυθήρων.

Έμαθα πως εγίνηκε εις τη Χώρα μία κλειψία εις το πράγμα όπου εφέρανε από τη Βενετία. Το είχε φέρει ο Μέγκουλας, αντάμα με το Λία με τον Ξανθάκη και οι τρεις είχαν συντροφιά⁽¹⁾. Που τους επέρναν το κλειδί και ανοίγανε και πέρναν, ό,τι καλό τους άρεσε και πάλι εκεί το φέρναν. Στον τόπο το κρεμούσανε και κάθε αργά το φέρναν⁽²⁾, το βλέπανε οι νοικοκύριοι και δεν το αναγυρεύαν. Είχε και πράγμα το Καζή πολύ και δεν ξετάσαν⁽³⁾ τι εδίδαν τι επέρνανε: είναι μονόδα επιάσαν. Μόνο έν' Αρχοντόπουλο εδιάλεξε καπέλο⁽⁴⁾ και επήρετο διά λόγου του και είπε τούτο θέλω. Ας το κρεμώσω χωριστά κι ας είναι διαλεγμένο. Αύριο έρχομαι και παίρνω το και ας είν' σημαδεμένο. Την άλλη μέρα επήγανε και ευθύς τ' αναζητούνε ένας από τον άλλον αρχίσαν να ζητούνε. Εκάμαν αναγυρεμό και μπηκάνε(ε) εις υποψία βέβαια (ότι) εγίνηκε εις το Καζή κλειψία. Παραπολύ το πιάσανε και για μεγάλη λύπη Βασιλή που είχες το κλειδί μην τύχει και στο πέρναν και ανοιγοκλειούσαν με αυτό και πάλι σου το φέρναν; Κανείς από τους φίλους σου την έχει καμωμένη αυτό και ένα μικρό παιδί θα το καταλαβαίνει. Δεν το κατάλαβα ποτέ δεν τόχω υποψία και γιατί είμαι πάντα θαρρετός, είχα την Ξενιασία. Πάλι δεν εναντιώνομαι, τόσο δεν κοντραστάρω. Αν τόκαμε κανείς αυτός είχε μεγάλο θάρρος. Πάλι του λέγει ο Μεγαλάς, είδε καλά Βασιλή διά το πράγμα του Καζίου, άλλος δε θα πατρίει. Εσύ οπού εκράτειες το κλειδί είχες και το βίο και τώρα τι να λέγομε εμείς οι άλλοι δύο; Εγώ αν κράτου το κλειδί δεν τό' περνα το πράγμα που το κατέετε καλά σαν νάμεστα και αντάμα. Ποτέ κλειδί εις τα χέρια μου δεν ήθελα κρατήσσει μα τώρα τι να κάμομε οι αδέρ(ι) να το πούμε τον κλέπτη να γυρέψουμε ώστε να τον ευρούμε. Μεγάλος κλέπτης είν' αυτός, βέβαια πολλά κατέχει μ' αλλοίμονο εις εδάυτονε την τέχνην που ξετρέχει. Γιατί έχει να μαθητευτεί και θε να το πλερώσει, να παιδευτεί, να ξεοδυτεί και τζερεμέ να δώσει. Αν ήταν και εκατό γροσίων αν ήτο και διακόσων μα είναι περισσότερον από χίλων πεντακόσων και όσο και να το κρύβουσε θε να το φανερώσω και αλλού να το πασάρουνε και να το παραδώσουν. Πολύ έχει να μαθευτεί και θε να το πληρώσουν. Οι κλέφτες σαν τ' ακούσανε το πράγμα εγυρίσαν και απέξω εις του Πνευματικού επήγαν και το ρίξαν⁽⁵⁾ και κείνο περισσότερο εξέτασις συντρέχει να μην άκουσε κανείς, μην είδε μην κατέχει. Όποιος βρεθεί και να το πει και να το μαρτυρήσει μπορεί να τούρβει για καλό να πάρει και μπαξίσι γιατί θα γίνουν ξέτασες και αφορεσμοί θα μούνε και μες στις εκκλησιές έχουν να διαβαστούνε. Τότε ο Καρλαντωνόπουλος εύγε πλιο θα λέει⁽⁶⁾ πως ό,τι εγίνε εις το καζή εκείνος το κατέει. Εγώ το ξέρω παστρικά μα δεν το φανερώω και αν ελθώ εις σε θάνατον καδερή(ι) να το χώνω. Ελα παιδί μαρτύρησε να δεις τη λευτεριά σου γιατί βαρεία φορτώνεσαι και βρέσκες το μπελά σου και θε να πέσει κίνδυνος βαρύς να σε πλακώσει και ποιος θα σε λυπηθεί αγιούτο να σου δώσει. Μα 'νε με βρει σκοτώνει με ωσάν το περιστέρι που το βαράινε ο κυνηγός και πιάνει το το χέρι⁽⁷⁾. Εσύ λοιπόν πεζογελάς και παίζεις τα κριτήρια και ψέμματα το μαρτυράς και δεν το λες αλήθεια. Μα τώρα εδόθη ορδίνια εις το ξύλο να σε στρώσουν και ό,τι είναι το καλύτερο διάλεξε μοναχός σου. Σαν είδε για το γεγονός να το κοντολογούμε γιατί να τα ξακρίζουμε είναι πολλά κι αργούμε λέγει, θαρρώ ήρθε καιρός και έφθασε η ώρα να μαρτυρήσω και να πω και την αλήθεια τώρα. Εκείνος που μαρτύρησα πρώτα πως είναι κλέπτης Εκείνος είναι βέβαια με τον Ατάση⁽⁸⁾ ο πταίστης. Βέβαια βεβαιώνει το, ως ήτον αυτοί οι δύο πως ανοιγοκλειούσαν το καζή και πέρνανε το βίο. Βέβαια βεβαιώνω το, καλά το πρεμετάρω με το στανιός με βάλανε πράγμα και με να πάρω θαρρώντας πως εμίλησα με θαρεμένα χείλη

πάσκισε κάμε γρήγορα, τι κάθεται Βασιλή; Ετότες τους επίσανε εκεί τους ερεστάραν εις το κάστρο τους επήγανε και τους εξαμινάραν(ι). Ο Λαζαρέτος έκανε τον Καρλαντώνιο ψεύτη, πως ψέμματα το μαρτυρά και τον ελέει κλέπτη. Αφέντη άδικα το λέει και άδικα με πειράζει και φέρνει μες εις έθιμο πολύ με αναγκάζει ωσάν το λέω ψέμματα το πράγμα πως εβγήκε και όλο κουβαλήθηκε εις το σπίτι σου και μπηκε. Ωσάν το λες αληθινά θέλω να φανερώσεις το σπίτι μου πως βρίσκεται και απόκριση να δώσεις⁽⁹⁾; Εγώ δεν είχα μπει ποτέ εις το σπίτι το δικό σου παρά εκείνη τη φορά που να μην είχα σώσει. Θυμάσαι ό,τι εβγαίνα εις τη σκάλα φορτωμένος και εξέπεσα να γκρεμιστώ και μ' είχες αρπαμένο και ανέβηκα και εκάθισα και έλαβα διορία και εξάνοιξα το σπίτι σου με τη αλταλαρία⁽¹⁰⁾ ο καθώς το μαρτυρώ ας πάνε να τζ' ανοίξουν δύο άνθρωποι γνωστικοί να πούνε την αλήθεια να σας πληροφορήσουν.

Επήγανε και είδανε το ένα και το άλλο και ό,τι εμαρτύρησαν και έλεγε δεν είχε πάρει φάλο(ι). Τότε τους ερεστάρανε και βρίσκοντο ρεστάδοι μήνες οκτώ επέρασαν και ήτον ξεκρεστάδοι(ι). Όσο που ήρθε ο καιρός και η απόφασή τους να κάνει την κοντάνζ του καθέναν τη δική του. Ο Λαζαρέτος να διαβεί εις τα ξένα να γυρίζει⁽¹¹⁾ έγινε η απόφασις η κρίσις διορίζει. Και ο Ατάσης και αυτός Σπάντος να γένει τώρα τέσσερα χρόνια να μπορεί να λείπει από τη χώρα⁽¹²⁾; Της Καρλαντωνένας⁽¹³⁾; ο γιος εστάθη εδών κάμει τέσσερα χρόνια φυλακή και από κεία τον εβγάινει και να δουλεύει αφεντικά έως ό,τι κάνει χρεία ώστε να σώσει ο καιρός να πάρει ελευθερία. Ας κάμει και άλλα περισσά βάσανα και μεγάλα καθέναν να στοχάζεται την(ι) της κλειψίας τα ζάλα. Όποιος εκείνος βουληθεί και θε να πάει να κλέψει θαρρεί με κείνην την κλειψία πως θε να προοδεύσει; Εκείνος έρχεται καιρός και το δικό του χάνει παιδεύεται ξεοδυείται και άλλο καλό δεν κάνει. Παιδεύεται ξεοδυείται, πολύ τον νε περιγελούνε και γίνεται ρεζίλι

και όλοι τον εσιχαίνονται ξένοι δικοί και φίλοι. Της Καρλαντωνένας ο υιός δεν είχε να διειπνήσει μηδ ένα κάτζει να γευτεί, μήτε να κολλατοίσει. Δεν είχε τους γονιάδες του για κείνον να φροντίσουν να κόψουν και να ράψουνε και να τον ευπρεπίσουν. Μόνο εκαταδέχτηκε να κλέψει να πλουσιάνει που ήτονε καλλίτερα βαρεία δουλειά να κάνει, όχι που μόρεσε με ευκολία να ζει και να τιμάται όχι να κατακρίνεται και να κατηγοράται. Και ο Ατάσης την κλειψία δεν έπρεπε να πράξει μάλιστα που τ' αδελφία του έχουσε τέτοια τάξη. Όλος ο κόσμος τους τιμά όχι να τζ' ατιμάζει. Μα μέσα εις τα μυριστικά πούναι εις το περιβόλι τυχαίνει η γη και το γεννά, βγαίνει και το τριβόλι και ο πρεβολάρης το θεωρεί και ευθύς το ξερίζωνει και μένονα τα μυριστικά και τ' αποκαμαρώνει.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

- (1) Μέγκουλας. Παρεπώνυμον του Παναγιώτη Φατζέα συνεταίρου εις το Καζίνου του Βασιλείου Ξανθάκη και του Ηλία Δενάκη.
- (2) Το κλειδί του Καζίνου εκρεμάτο κάθε εσπέρας εις το εν τη αγορά του Εσταυρωμένου μαγαζίνου του κυρίου Μόρμουρη, παρά του

Ξανθάκη ενοικιασμένον.

(3) Το Καζή όπου εναποταμεύθησαν τα εμπορεύματα, τα δύο μαγαζιά του κυρίου Σπυριδώνος Αλμπανάκη εις την άνωθεν αγοράν.

(4) Ο κύριος Παναγιώτης Κασιμάτης Κουμούλης. Αυτός εις την πανήγυριν του Αγίου Θεοδώρου με τον αδελφόν του τον Τζανέτον εφόνευσε και ελίθασε ο λαός του έξω Δήμου.

(5) Τα κλαπέντα εμπορεύματα έβριζαν διά νυκτός έξωθεν εις τους Αγίους Πάντες οικίας του Πνευματικού ιερέως Λαυρεντίου Κασιμάτη.

(6) Μάρκος Καρατέλης.

(7) Εννοεί τον συνένοχον εις την κλοπήν Νικόλαο Λαζαρέτο, επιτδήονον κυνηγόν.

(8) Αντάσης. Παρεπώνυμον του ετέρου συνένοχου Γεωργίου Κατελούζου.

(9) Η οικία του Νικολάου Λαζαρέτου ήτον μικρόν ανώγειον με εσωτέραν κλίμακα, οπού σήμεραν είναι η οικία του ιερέως Μακαρίου Καλλιγέρου.

(10) Τα έπιπλα της οικίας.

(11) Εξόριστοι.

(12) Ωσαύτως εξόριστοι.

(13) Η μητέρα του Μάρκου Καρατέλη, συνενόχου της κλοπής. Εύπορος γυνή της εποχής της.

1890 Ιουνίου 18 ημέρα Δευτέρα αντίγραφα το άνωθεν.

I.Δ.Β.

Ευρισκόμενος εις τη φυλακή ο Μάρκος ο Καρατέλης, η Τασούλα, χήρα, γυνή ενός Καλλιγέρου επώνυμον, Κούκλη, ήτις ήτον μαμή αρκετά έτη εδών εις την πόλι μας, ως το έτος 1858, έδωσε την κόρη της την Καλή του Μάρκου και έμενε μαζί του εις τη φυλακή, την οποίαν και σίζυγον έλαβε όντας φυλακισμένος. Όταν η απόφασις έγινε να κάμη τέσσερα έτη φυλάκιση, επροφασίσθη ότι ετρελάθη, εφώναζε ημέρα νύκτα μεγάλας φωνάς. Παραλογισμού ψέμματα. Επιχειρήματος να εξέλθει της φυλακής και τον άφησε η κυβέρνησις να κάμη την φυλάκισιν εις την οικίαν του την εντός του φρουρίου. Η μήτηρ του εκαταράτο και εκείνης όπουν επήγε και τον πήρε και της μητέρας της, ως παραλογισμένη. Εφώναζε εκαταράτο. Εις το μεγάλο της πείσμα έριπτε χρώμα και στάκτη φωνάζουσα και καταρώμενη ως τρελή.

Σημειώσεις του εκδότη

1. Ο Εμμανουήλ Καλλιγέρος ή Ριμαδόρος από τον Κάλαμο φαίνεται απ' αυτό το ποίημα να είναι ο πρώτος τουλάχιστον γνωστός από την οικογένεια αυτή που να γράφει ρίμες. Οι σύγχρονοι γνωρίζουνε καλύτερα τον εγγονό του, Εμμ. Καλλιγέρο ή Ριμαδόρο, επίσης, ο οποίος έζησε στα τέλη του 19ου, αρχές 20ού αιώνα κι έγραψε πάμπολλες ρίμες. Πολλές απ' αυτές είναι γνωστές σήμερα, όπως γνωστό είναι και το παρωνύμιο, που και τώρα φέρει η οικογένεια, δηλαδή Ριμαδόροι. Στην εποχή μας ζει ο γνωστός έμπορος Εμμ. Χ. Καλλιγέρος ή Ριμαδόρος, τρισέγγονος του παιτή της παρακάτω ρίμας.

2. Στην παραπάνω αναφερομένη σημείωση 4 του αντιγραφέα Δ. Βαρυπάτη εξηγείται ότι το αρχοντόπουλο της ρίμας είναι ο Παναγιώτης Κασιμάτης Κουμούλης. Αυτό όμως είναι προφανώς λάθος του, καθώς ο Παν. Κασιμάτης εφονεύθη μεν, όπως αναφέρει ο αντιγραφέας στην πανήγυρι του Αγ. Θεοδώρου, αυτό όμως έγινε το 1799, ενώ στην αρχή της ρίμας αναφέρεται ότι αυτή γράφτηκε το 1819. Αυτή η χρονολογία πρέπει να είναι και η σωστή, εφ' όσον ο θάνατος του Αμβροσίου Βιτσαμάνου, ο οποίος κατέλιπε το κληροδόστημα με τα χρήματά του οποίον είχαν αγορασθεί τα κλοπιμαία, συνέβη στη Βενετία το 1813. Δεν είναι δυνατόν να υποθέσουμε, γιατί κάνει ο αντιγραφέας στις σημειώσεις του ένα τόσο χοντρό λάθος, αν και παρατηρούνται υπερβολές ή ανακρίβειες και σε άλλα σημεία των χρονικών του, οπότε ίσως μπορούμε να εντάξουμε εκεί κι αυτήν για τον Παν. Κασιμάτη.

3. Σχετικά με το ενδιαφέρον θέμα της Βιτσαμανείου Σχολής τα «Κ» θα δημοσιεύσουν σύντομα ενδιαφέρονσα μελέτη της Γυμνασιάρχου κυρία Ελένης Χάρου-Κορωνάου.

• LANCASTER • KINGSTON • KENT • OXFORD BROOKES

- Απευθείας εισαγωγή στον κλάδο επιλογής
- Χωρίς εξετάσεις GCE
- Χωρίς διδάκτρα (λόγω Ευρωπαϊκής Ένωσης)
- Όλες οι ειδικότητες
- Αναγνωρισμένα πτυχία από το ΔΙΚΑΤΣΑ

HILLSIDE FOUNDATION

Λειτουργεί σαν ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΙΑΤΡΙΚΗ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ

ΠΑΝ/ΜΙΟ ΒΑΡΝΑΣ - ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ



ΤΩΡΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

- Προπανεπιστημιακές σπουδές 1 έτους
- Απευθείας εισαγωγή στο 1ο έτος της Ιατρικής
- Δυνατότητα πρακτικής εξάσκησης σε ελληνικά νοσοκομεία
- Αναγνωρισμένο πτυχίο από το ΔΙΚΑΤΣΑ
- Διαμονή σε επιπλωμένα διαμερίσματα

Δοιράνης 13, Κυψέλη
(απέναντι από τα Δικαστήρια)
Τηλ.: 8829041, 8829571

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

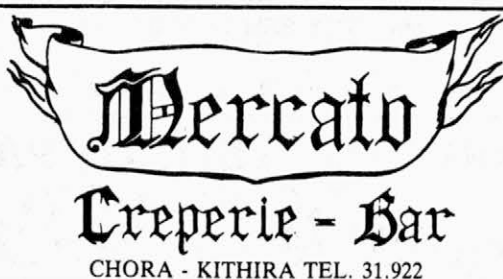
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών (Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230



CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● **ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΟΣ** του Δ.Σ. του Διεθνούς Εμπορευματοικού Κέντρου στον Πειραιά ανέλαβε ο Πρόεδρος του ΕΒΕΠ κ. **Γεώργ. Κασσιμάτης**.

● Ο πρώην Βουλευτής Πειραιά με τη Ν.Δ. κ. **Σπ. Μαρκοζάνης** ανακοίνωσε ότι προσχώρησε στην Πολιτική Ανοιξη.

● Ο πρώην βουλευτής Πειραιά **Ηρακλής Σακαλής** πέθανε στα τέλη Ιουλίου σε βαθεία γεράματα στον Πειραιά.

● Ο **Αντώνης Παν. Τριφύλλης** είναι από τα νέα μέλη το Δ.Σ. του Διεθνούς Αερολιμένος Αθηνών (νέο Αεροδρόμιο Σπάτων).

● Ο κ. **Σπύρος Ευ. Αυγερινός** ανέλαβε Δ/ντής των γραφείων του ΠΑΣΟΚ στη Χαρ. Τρικούπη.

● Ενδιαφέρον κι ενθουσιώδες για τα Κύθηρα άρθρο με ειδική αναφορά στη «Γιορτή του Κρασιού» στα Μητάτα, έγραψε ο Γεωπόνος κ. **Στυλ. Μεγαλοοικονόμου** στην εφημερίδα «Η Φωνή του Πειραιώς» της 1ης Ιουλίου 1996.

● Ο καθηγητής **Βασ. Λευθέρης** έδωσε ενδιαφέρουσα διάλεξη χθες 11 Αυγούστου στο Μυλοποτάμο με θέμα του την αντοχή των κτιρίων στους σεισμούς, απάντησε δε σε πλήθος ερωτήσεων των παρευρεθέντων.

ΕΞΩ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ και από τις φοροαπαλλαγές των νησιών

Πάλι άφησαν έξω τα Κύθηρα από τις φοροαπαλλαγές, που εξαγγείλε ο πρωθυπουργός τον Ιούνιο κι ανακοινώθηκε η εφαρμογή τους τον Αύγουστο. Σύμφωνα μ' αυτές δόθηκαν κίνητρα στους κατοίκους μικρών νησιών του Αιγαίου και απηλλάγησαν από φόρο εισοδήματα αγροτών, αλιέων και άλλων κατηγοριών πολιτών για νησιά, που ο πληθυσμός έφθανε μέχρι 2500 κατοίκους και υπό προϋποθέσεις μέχρι 3000. Τα Κύθηρα, που έχουν όλες τις άλλες προϋποθέσεις, αλλά δεν ανήκουν στο Αιγαίο, καθώς υπάγονται το Ν. Πειραιώς, έμειναν έξω από τις εξαγγελίες αυτές, καιτοι εκδηλώθηκε κάποιο ενδιαφέρον από βουλευτές του Νομού μας, που όμως δεν είχε αποτέλεσμα. Αν προσθέσουμε κι αυτό τον αποκλεισμό στον παλαιότερο για

τους μειωμένους συντελεστές ΦΠΑ (όπου υπήχθησαν τα «φτωχά» νησιά Μύκονος, Σαντορίνη κλπ.), βλέπουμε τη διάκριση εις βάρος του νησιού μας και την αδιαφορία και την άγνοια των κρατικών παραγόντων, που, επειδή είναι στο Ν. Πειραιώς το «συνυπολογίζουν» ως φαίνεται με την ...Εκάλη στα εισοδήματα.

Θα παρακαλούσαμε τους αναγνώστες μας, τώρα που θα καταφθάσουν στο νησί οι υποψήφιοι βουλευτές μας που δήθεν εκόπτοντο για το ΦΠΑ και κατήγγειλαν οι μεν τους δε, να εξηγήσουν στους ψηφοφόρους τους τι ενέργειες έκαναν για να αποφύγουμε αυτόν τον άδικο αποκλεισμό. (Μερικοί δε ας μην παραπονέθουν αν δεν τους βγουν τα κουκιά τελικά. Κατά τα έργα τους και η αμοιβή τους...).

Πανηγύρι χωρίς το Μητροπολίτη

από τη σελ. 1
λιάστηκε δυσμενέστατα από την πλειοψηφία του κόσμου και θεωρήθηκε απαράδεκτη ενέργεια χωρίς προηγούμενο στην ιστορία του εορτασμού της Παναγίας.

ΝΑ ΣΗΜΕΙΩΘΕΙ πως ανήμερα της εορτής ο Μητροπολίτης ιερούργησε στον Ναό Παναγίας Δέσποινας, όπου παρουσία εκατοντάδων πιστών, χειροτόνησε ιερέα το Διάκονο Σεραφείμ Μαρσέλο. (Για το ιστορικό που προηγήθηκε της χειροτονίας και την αποχώρηση του Σεραφείμ Μαρσέλου από τη Μονή Οσίου Θεόδωρου γράφουμε χωριστά).

Σημειώνουμε τέλος ότι την παραμονή της Παναγίας, αντι-

προσωπεία Κυθηρίων συναντήθηκε με το Μητροπολίτη και είχε μακρά συνεργασία μαζί του προσπαθώντας να τον μεταπείσει ώστε να λειτουργήσει εις τα Μητάτα και να χειροτονήσει εκεί το νέο ιερέα, όμως είχαν γίνει όλες οι προετοιμασίες και η αναγγελία του τόπου της χειροτονίας και ο λόγος αυτός προβλήθηκε για να μην γίνει αλλαγή και να καταλήξουμε έτσι στο φετινό - και πρωτοφανή στα Κυθηραϊκά χρονικά - «διπλό» εορτασμό της Παναγίας.

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1 στρ. κοντά στην πλατεία. Τιμή λογική. Καθαροί τίτλοι. Πληρ. τηλ. 8030822 και 6133237.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

Ο Γ. Κατσαρός βρήκε τα ...Κύθηρα

Στις 30 Ιουλίου το βράδυ ο συνθέτης του τραγουδιού «Τα Κύθηρα ποτέ δεν θα τα βρούμε...» **Γιώργος Κατσαρός** έδωσε μεγάλη συναυλία το Καψάλι. Η ιδέα να

τομα και τα αυτοκίνητα έφθασαν ψηλά στις στροφές του Καλάμου. Ήταν πραγματικά μία υπέροχη βραδιά για τα Κύθηρα, που άξιζε κι είναι άξιοι συγχαρητηρίων τό-



Ο Γ. Κατσαρός με το σαξόφωνό του, ενώ ακούει τον Έπαρχο κ. Ε. Κασσιμάτη. (Φωτ. «Κ»).

κληθεί ο Κατσαρός να δώσει μία συναυλία τα Κύθηρα ανήκε στο μόνιμο, θα λέγαμε, Τσιριγώτη σκηνοθέτη κ. **Άρη Σταύρου** και η υλοποίησή της έγινε από την Επιτροπή Πολιτισμού και Νεολαίας του Επαρχείου με μεγάλη βοήθεια από τον Έπαρχο κ. **Ε. Κασσιμάτη**. Η συναυλία δόθηκε πάνω στον παλιό μώλο κι ο ίδιος ο Γ. Κατσαρός έφθασε με βάρκα κάτω από βροχή πυροτεχνημάτων παίζοντας με το αγαπημένο του Σαξόφωνο το τραγούδι «Τα Κύθηρα ποτέ δεν θα τα βρούμε...». Τελικά βέβαια τα βρήκε και τον βρήκαν και τα Κύθηρα, καθώς όλοι που παρακολούθησαν τη συναυλία υπολογίζονται περίπου σε 2000 ά-

σο οι εμπνευστές όσο κι οι διοργανωτές.

Πριν την εκδήλωση τον Γ. Κατσαρό και το συγκρότημά του υποδέχτηκε ο Έπαρχος με σύντομη προφώνηση, ενώ ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθηρών τον ανεκήρυξε επίτιμο Δημότη Κυθηρών.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερουσικιάνικα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01)9429205 και 0735-33452 ή 33225.



ΠΑΤΕΡΟΥΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 9339232

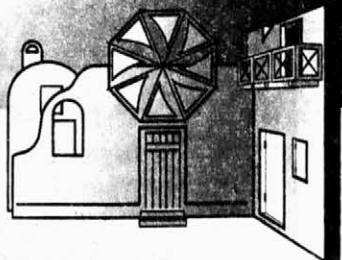
Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα
Τηλ. 9334581 - 9324792

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΡΟΜΑΝΤΙΚΑ

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

SPECIAL SUBJECTS OF

Kytherian history

SOCIAL CLASSES: POLITICAL AND SOCIAL UNREST UNDER THE VENETIANS

VIII

By GEORGE N. LEONTISINIS

The local administration took no interest in protecting private property against theft, embezzlement and encroachment. The men who farmed the Venier revenues were guilty of oppression and the peculiar co-sovereignty arrangement gave rise to many abuses. The tax assessors behaved offensively, often outrageously. There was no fairness about the imposition of forced labour since the nobles' protégés obtained exemption, as the *Provveditore Generale* G. Pasquilligo found when he visited the island in 1613. The official district registers of persons liable for garrison duty were not kept up and there were scandalous instances of men being exempted by currying favour with government officials. Bribery was rife. For a sufficient consideration, government officials were ready to connive at smuggling, non-payment of debts to the public treasury, and other serious offences that played havoc with the financial administration of Kythera. Properties were confiscated from debtors and made over to the public treasury or to private individuals before the expiry of the contractual term for repayment; usury was rampant; and the public notaries were guilty of all kinds of transgressions. Cows and oxen were seized and slaughtered on the pretext that they were wild, although in fact there were no wild cattle on the island. Firewood, animals, produce and other articles were taken from the taxpayers by force for the use of the citadel staff and army officers. And there were still more impro-

prieties of the same kind, too numerous to mention.

The lawless behaviour of the Venetian local administration and the Kytherean nobles had direct repercussions on every aspect of the island's social life. It became common practice for the peasants to lay claim to each other's property and to exercise their wits in cheating the Venetian authorities. On one memorable occasion a large number of peasants started growing their hat long on the pretext that they were preparing to become priests of monks, the object being to obtain exemption from public services such as forced labour and garrison duty. This case illustrates the lengths to which the islanders were prepared to go in order to get round the regulations, and indicates the hardships of these public services.

For the most part the islanders expressed their opposition and general discontent in small-scale risings, but sometimes also in anti-social acts as delation, thefts and robberies with violence. The peasants on their own never able to stage a collective revolt, but only sporadic, disorganised outbreaks of opposition directed against individual oppressors and against the government officials in general when they called up for one or other of their many public services. It was only towards the end of the eighteenth century that the peasants were mobilised by the bourgeois class to stage a joint rebellion against the nobility.

(To be continued)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΩΡΕΩΝ Ι.Ν. ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΟΥ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΟΣ

Παστός Ιάκ. 5.000, Καλοκαιρινός Χρ. 10.000, Σάμιος Γ. 5.000, Μεγαλούδης Παν. 5.000, Καλοκαιρινού Μαρ. 5.000, Καλλιγέρος Γ. 10.000, Μασέλλου Μαρ. 20.000, Δαπόντε Μαρ. 10.000, Λουράντου Ουρ. 5.000, Πίτσιος Παν. 1.000, Καλλιγέρος Μιχ. 2.000, Τραβασάρος Θοδ. 2.000, Νικητιάδου Β. 1.000, Κασιμάτης Γ. 2.000, Κομνηνού Τασ. 500, Καλλιγέρος Γιάννης 6.000, Τζομπανάκης Κώστας 1.000, Βενέρη Δημ. 1.000, Ανδρονίκου Ανδ. 1.250, Καλλιγέρος Μαρ. 10.000, Πετρόχειλος Σπ. 2.000, Κλημεντίδου Σοφ. 500, Αλλέγγης Δημ. 2.000, Λουράντος Ανδρ. 10.000, Σάμιος Ιω. 1.000, Πίσης Γ. 5.000, Κορωνάιος Παν. 5.000, Μπουρνά Άννα 1.500, Βενέρης Παν. 1.000, Στάθης Κοσμάς 1.000, Κουράνη Ευ. 1.000, Πολυχρονάκος Ευθ. 5.000, Σαγανά Χρ. 2.000, Σουγιάννη Πην. 5.000, Ψηλιώτη Γεωργ. 5.000, Κομνηνός Κων. 2.000, Μαύρος Γεωργ. 10.000, Δερελή Πόπη 10.000, Παναγοπούλου Κούλα 10.000, Μασσέλος Γιάννης 20.000, Καλλιγέρος Γιώργος 1.000, Ψηλιώτης Β. 5.000, Μαγουλάς Π. 5.000, Θεοδωρίδης Κ. 10.000, Καλοκαιρινός Βαλ. 5.000, Πίσης Ρένα 10.000, Κομνηνός Μαν. 2.000, Σταυριανόκου Μαρ. 5.000, Βέλος Γιαν. 1.000, Ζερβός Μαν. 10.000, Κουσουρή Γιαν. 1.500, Αυγερινού Ελ. 2.000, Καλλιγέρος Δημ. 20.000, Καντιώτος Π. 10.000, Χάρος Βασ. 10.000, Καλλιγέρος Κούλα 2.000, Κασιμάτης Παν. 5.000, Καλλιγέρος Αρτ. 5.000, Καραβοκώρη Γιάννα 3.000, Χάρος Ν. 10.000, Ζέρβας Ν. 3.000, Ανδρόνικος Στέφ. 5.000, Μεγαλοκονόμου Σπ. 5.000, Μεγαλοκονόμου Χρυσ. 2.000, Αρχιμ. Φρουμέντιος Δημητρίου 30.000, Καλλιγέρος Γιώργος 50.000, Βαρυπάτης Κοσμάς - Ελένη 5.000, Παστός Κοσμάς 10.000, Κασιμάτης Μαν. 10.000, Αρχιμ. Ευθύμιος Καλλιγέρος 5.000, Καλλιγέρος Μαρία 10.000, Κυριακή χα Ιερ. Σταύρου Χάρος 1.000, Σαμιού Κούλα 10.000, Ανδρονίκου Μαρ. 2.000, Κομνηνού Καλ. 30.000, Πίσης Αντ. 10.000, Ζέρβα Αγ. 2.000, Μεγαλοκονόμος Ν. 5.000, Παπαδοπούλου Εύη 1.000,

Καλλιγέρος Γεώργ. 5.000, Δαπόντε Στ. 5.000, Χριστοπούλου Κική 1.000, Κορωνάιος Κ. 5.000, Δαπόντε Δημ. Κων/να 5.000, Σουρή Ματίνα 5.000, ΑΤΕ 20.000, Καλλιγέρος Παν. 2.000, Κασιμάτης Παν. 500, Στάθης Ανδρ. 1.000, Καλλιγέρος Γιάν. 5.000, Γραβάκος Π. 5.000, Κοινότητα Κυθήρων 50.000, Τοράκης Ν. 5.000, Δευτερέθου Μαρ. 2.000, Πετροχειλίου Πιπίτσα 5.000, Στάθης Παν. 5.000, Μεγαλοκονόμου Αγγ. 5.000, Στάθης Αντ. 2.000, Αρώνη Θάλεια 3.000, Δαπόντε Μαν. 2.000, Πάτερος Νικ. 2.000, Λαγός Γ. 1.000, Παναγιώτου Πόπη 5.000, Τοράκης Πέτρος 5.000, Δαπόντε Θοδ. 5.000. Σύνολο 676.750.

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
Πληροφ. κ. Νικολόπουλος
Τηλέφωνο: 0735-31556Για έκδοση
Διαβατηρίων
ομογενών

Για την έκδοση διαβατηρίων των ομογενών χρειάζεται οπωδήποτε ελληνική ταυτότητα.

Για την έκδοση ταυτότητας πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι στα Δημοτολόγια της Ελλάδος.

Για να εγγραφούν στα ελληνικά δημοτολόγια θα πρέπει να απευθύνονται στα ελληνικά Προξενεία του τόπου διαμονής τους για ενημέρωση και παραλαβή δικαιολογητικών.

Εκ του Επαρχείου
Ο Έπαρχος
Εμμ. Κασιμάτης

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομιούχο. Τηλ.
6710517.

ΔΩΡΕΕΣ
ΠΡΟΣ Ι.Ν. ΠΑΝΑΓΙΑ
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Καραγιαννάκος Αριστ. 100.000, Ποτήρης Δημ. 56.000, Ανώνυμος 50.000, Σμαραγδής Γεώργιος 50.000, Κριτσοταλάκης Νικ. 40.000, Μωραΐτης Ευαγγ. 30.000, Αντύπας Στ. 30.000, Καλοκαιρινός Εμμ. 25.000, Ανώνυμος 25.000, Λεονταίνης Ντίνος 25.000, Από 20.000 δρχ. οι: Πετρόχειλος Παν. του Π., Διαμαντίδου Σ., Καραγιαννάκος Βασ., Ταμπακοπούλου Μ. και Α. εις μνήμην Δημ. Ταμπακοπούλου, Λουράντου Στ. Κοτσικόπουλος, Ανώνυμος, Παπαϊωάννου Ελ., Πίσης Γεώργ. Από 15.000 δρχ. οι: Βαμβακάρης Δημ., Γκικόπουλος Παν. εις μνήμην Μάντης Καλλιγέρος, Κρεσία Αικ., Λεονταράκη Αγγ. εις μνήμην συζύγου της, Μασσέλος Σπ., Βλάχος Δημ. Από 5.000 δρχ. οι: Σοφianoπούλου Σοφία, Δασκαλάκη Ι., Αλφιέρης Βρ., Κόϊκα Ελ., Καμπουράκη Μαρ. Αντωνέλη Σ. Μαρίνη Καλλιόπη εις μνήμην Δημ. Ταμπακοπούλου, Διονυσόπουλος Αθ. ιερέως, Ράμμου Ελ., Ζουλούμης Αθ., Πετρόχειλου Μαρούσα, Γκικόπουλου Αγγελική, Λεονταράκης Βασίλης, Κασιμάτης Π. Βασ., Ανώνυμος, Κανάκης Παν. Τζάννης Περ., Κονιδάκης Φιλ., Νίττη Δεσ., Κτιστάκης Νικ., Κτιστάκη Στ., Παγώνη Σοφ., Λιάδης Ιωάν., Κτιστάκης Περ., Δάνα Αφρ., Μιχαηλίδου Ελ., Κεφαλίδου Χρ. 7.000, Μυλανάκος Ιωάν. 4.000, Ποτήρης Νικ. 2.000, Από 1.000 δρχ. οι: Ποτήρη Θ., Ανδρουλάκη Ειρ., Κασιμάτη Όλγα, Τσερέπε Ευαγγ., Κασιμάτη Παν.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία συνεχόμενα οικοπέδα, άρτια και οικοδομήσιμα, 848, 821 και 689 τ.μ. στο Κουσούνι (Λογοθετιάνικα - Ποταμός). Πληροφ. τηλ. 0735-33295 και 8069704.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Ιδιωτών

Δρχ. 2.500

Τιμητικές

" 5.000

Συλλόγων

" 4.000

N.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

" 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:

AUD 30

HPL κ.λ.π.

USD 25

Τιμητικές στο διπλόσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΠΡΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα, Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τ 0735 / 33818 - 33953

- ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
80200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349
» Κυθήρων: 0735-31646

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

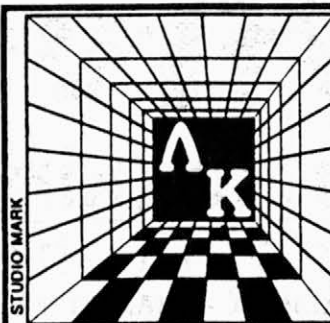
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



Του τριβόλου η πεζούλα

ΕκλογοΤριβόλος

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Ξέρετε την παροιμία που λέει:

**«Σούχει λάχει, σούχει λάχει
να σε κυνηγούν οι θλάχοι;»**

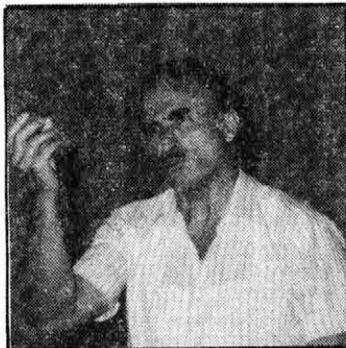
Εμάς μας έλαχε στο Τσιρίγο και το κακό είναι ότι μάλλον θα το καταλογίσετε σε μένα, το δε χειρότερο ότι θάχετε και δικίο. Γιατί εγώ έγραψα πόσο πολύ συμπαθώ τελευταία τον τώως Τσάρο των Κυθήρων και επειδή ήταν αλήθεια, το πήρε κι αυτός στα σοβαρά και ξετσουμάρισε υποψήφιος βουλευτής. Κι αυτό είναι το λιγότερο, καθώς ούτε ο πρώτος είναι ούτε ο τελευταίος. Στο κάτω-κάτω στις δημοκρατικές κοινωνίες ο καθένας μπορεί να ...εκτίθεται απολύτως ελεύθερα. Άσε που στις σημερινές πολιτικές συγκυρίες μπορεί και να τον δείτε βουλευτή και τότε ποιος τον πιάνει. Επειδή όμως έλεγε κάπου, πως για να τον θυμάμαι δε θα πέρασαν απαρατήρητα αυτός και το έργο του κατά τη σύντομη θητεία του, είμαι υποχρεωμένος και να του απαντήσω και να τον βοηθήσω να πάρει καμία ψήφο. Τι φίλοι είμαστε στο κάτω-κάτω. Τον θυμήθηκε κανένας άλλος; Και γράφει κανένας για λόγου του;

ΟΣΟΝ αφορά το έργο του λοιπόν άστε καλλίτερα να μην τα λέμε για να μην εκτεθεί πάλι. Εκτίθεται που εκτίθεται ως υποψήφιος. Όμως ότι ο ίδιος δεν πέρασε απαρατήρητος αυτό είναι βέβαιο. Ποιος ξέχασε που του παρουσίαζαν... όπλα στις επίσημες τελετές; Ποιος δεν θυμάται τις ομιλίες του, κατά τις οποίες δύο τουλάχιστον κάθε φορά άλλαζαν παντελόνια από τα γέλια; (Ξεχνιούνται τα λιμάνια που θα... προσαράζουν με ...ασφάλεια τα πλοία και η ευτυχία μας γιατί το νησί μας... βρέχεται από θάλασσα;). Άρα απαρατήρητος δεν πέρασε και σ' αυτό είμαι απόλυτα σύμφωνος.

ΓΙΑΤΙ τότε λέω πως μας κυνηγούν οι ...θλάχοι, όπως η παροιμία; Γιατί επέλασε ξαφνικά το 15αύγουστο και γέμισε τους τοίχους αφίσσες απειλώντας μας ότι θα κάνει ανοιχτή συγκέντρωση και ομιλία στο Λειβάδι στις 18 Αυγούστου. Για να μην τύχει όμως και απουσιάσει

κανένας, γιατί δεν έλαβε ιδιαίτερη τιμороκλήση, πρόβλεψε κι έγραψε το αμίμητο ότι «ιδιαιτέρως προσκλήσεις δεν θα σταλούν»!!! (Μας θύμισε, όξω 'πο δω, εκείνα που λένε ότι «η οικογένεια δε θα δεχθεί συλλυπητήριους επισκέψεις κλπ. κλπ.»).

Ο Γρηγόρης...



Ο λαός απαιτεί
ένα Τσάρο στη Βουλή

ΤΟ ΚΑΚΟ λοιπόν δεν είναι ότι το σκέφτηκε, αλλά το διέπραξε κιόλας. Ειδοποίησε μάλιστα και την αστυνομία να αδειάσει ένα μεγάλο χώρο από αυτοκίνητα για να χωρέσει ο ...λαός. Κατά την προετοιμασία της συγκέντρωσης δε απέδειξε ότι δεν είναι μόνο που μας κυνηγούν οι «θλάχοι» και στις διακοπές μας, αλλά είναι και «πονηρός ο θλάχος». Γιατί είπε σε έναν τεχνικό να του πάει ένα μεγάλφωνο 300 μέτρα πιο πέρα, σ' ένα εστιατόριο, που είχε μία βάφτιση. Σου λέει, για ναάρθουν εδώ ν' ακούσουν τις σοφίες μου δεν έρχονται. Ας

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

τους μαντρώσω στα βαφτίσια, που δεν μπορούν και να φύγουν ακόμη κι αν το θελήσουν. (Ωραία ιδέα δική μου. Με δέκα βαφτίσεις μάζεψες τόσο βέβαιους ακροατές, που θα τους είχα δεμένους σαν να τους έκλεινες μ' αγκαθωτό σύρμα).

Η ΟΜΙΛΙΑ τώρα δεν αντέχει σε κριτική. Εκινείτο στο γνωστό μοτίβο του αρχηγού, οπότε τι να κάνω κριτική... Αν είχα χώρο θα την δημοσίευα ολόκληρη να βρει δουλειά κι η «Πορφύρεσσα» στον Ποταμό να καθαρίζει παντελόνια...

Εκείνο όμως που δεν κατά-

...κι ο Σταμάτης



Εγώ φταίω ρε ...παιδαράδες; Ας ψηφίζατε τον Άκη μου να μην αρχίσει τις εκρήξεις και να μην σας χαλάγανε τις διακοπές με εκλογές πριν καλά-καλά γυρίσετε. Και σας το χρωστώ ρε παληόφατσες. Μόλις γύρισα την πλάτη μου, βγάλατε τρεις σημερινούς στους τρεις και με γράνατε... (και λέω μέσα μου: ας έβγαине ο χοντρός να σας φλομώνει σοφίες στην τηλεόραση. Ενώ ο δικός μου είχε το «γνώθι σ' αυτόν». Τουλάχιστον δεν μιλούσε).

λαβα καλά και το γράφω μπας και μου το εξηγήσει κανένας, είναι η ανακοίνωση πως η εκστρατεία του Μεγ. Αλεξάνδρου κόστισε 3 τρις...! Είναι γεγονός βέβαια πως οι εκστρατείες κοστίζουν, αλλά γιατί τότε; Μπας και φοβάται ότι μόλις εκλεγεί θα του ζητήσουμε να την επα-

ναλάβει μαζί με τον ...αρχηγό του; Τον φαντάζεστε μαζί με τον Τσοβόλα στα ...Γαυγάμηλα να βάζουν το στρατό να φωνάζει «Τσοβόλα δώσα όλα;». Και εδώ δε μπορούν ο Έβερτ με τον Παπαντωνίου να συμφωνήσουν πόσο κοστίζουν τα οικονομικά μέτρα τώρα, που, όσο νάναι και κομπούτερ διαθέτουν και κάπως προόδευσαν το σύστημα. Πώς διάολο κατάφερε και κοστολόγησε με τόση ακρίβεια το κόστος 2000 τόσα χρόνια πριν; Τρέμετε Νέαρχε κι Αριστοτέλη σας έσκισε το Μουζάκι.

ΑΦΗΣΑ τελευταίο το πιο σημαντικό, έτσι για να σκάσετε. Πόσοι παρέστησαν στη μεγαλειώδη ανοιχτή συγκέντρωση του αρχηγού; Εγώ, παρών απ' αρχής μέχρι τέλους, μέτρησα ανώτατο αριθμό 39 άτομα. Μη νομίζετε όμως ότι αυτοί ήταν για τη συγκέντρωση όλοι: Οι 12 ήταν περαστικοί, που πηγαίνονταν, άρα μένουν 27. Απ' αυτούς οι 22 κάθονταν στα πεζούλια απέναντι και μάλλον ήταν περίεργοι, που πήγαν για πλάκα, μένουν 5. Οι δύο ήταν οι ...δικοί μου (εγώ κι άλλος ένας) μένουν τρεις. Αυτοί ήταν οι καθαροί οπαδοί, που τους ξέρω κι ονομαστικά και χωρούσαν στον τηλεφωνικό θάλαμο δίπλα, χωρίς να γίνει τόση φασαρία, αστυνομίες, μεγάφωνα και άλλα τζετζελεδικά.

Να το πω κι αυτό και να κλείσω το ...Τσαρικό μου σύνδρομο (που μου έμεινε από τότε που με κατήγγειλε προσωπικά στην «Ελευθεροτυπία» και το «Καλάμι»). Μεταξύ άλλων κάλεσε κι έναν Ολλανδό στη συγκέντρωση. Και είπε ο δυστυχής:

— Εγώ ντεν ξέρω τι είναι Τσοβόλα. Ούτε ψηφίζω εντώ. Ντεν ξέρω γκατί με κάλεσε.

Να σου πω εγώ δικέ μου. Γιατί ο θάλαμος χωρούσε άλλον έναν...

Πάντως ανεξάρτητα με την πλάκα σου εύχομαι εκ βάθους ψυχής κάθε επιτυχία, προσωπική και κομματική δικέ μου και να σε δούμε στη Βουλή γρήγορα. Νομίζεις ότι κάτι άλλοι που βγήκαν ξεκίνησαν με καλλίτερες προοπτικές; Εσύ έχεις και τους 39 έστω κι αν ήταν μαζεμένοι έτσι που έγραψα.

Καλό βόλι. Και σύνθημα.
Βάλτε κι έναν Τσάρο στη Βουλή.

Τα τσαρικά έφαγαν λόγω εκλογών τα ...παπαδικά. Μην ανησυχείτε όμως. Έχω να σας κρατώ συντροφιά το χειμώνα ολόκληρο. Κι όσο για μηνύσεις; Έφθασαν τις έξι (οι δύο σε μένα τον Τριβόλο, προσωπικά) κι ως τα Χριστούγεννα έχει ο Θεός!!

Λέω, λέω για τον Τσάρο κι άφησα τον Ωραίο. Που, παρότι γάτα στα εκλογομαγειρεία την πάτησε με κείνα τα τηλέφωνα στον (ένα και μοναδικό;) οπαδό στα Κύθηρα κι έβαλε την ουρά υπό τα σκέλη.

Ξέρετε, που έπαιρνε κάθε πέντε λεπτά κι έλεγε, πως βγαίνει ο δικός του (ο έτερος Ωραίος, ο Άκης ο και Μπρούμπελ αποκαλούμενος). Τελικώς ο Άκης τούμινε και τα Κύθηρα (που κι αυτός νόμιζε ότι ήταν δικό του προπύργιο) έβγαλαν τρεις Σημιτικούς ψήφους δαγκωτούς. Βρε τι πάθαμε εδώ. Όσοι έχουν τον ...έλεγχό του νησιού. Βρε δεν καταλάβατε γρι τους Τσιριγώτες. Όσο είστε στην εξουσία να τα τραπέζια, να οι συναγρίδες, να τα ρουσφέτια, να τα καρφώματα. Μόλις απομακρυνθείτε εκ του... Ταμείου, «πού σε είδα, πού σε ξέρω βρε κασσίδη». Σας μένει ο τηλεφωνικός θάλαμος κι άντε κανένα τάβλι στο Καψάλι ή τα αγωνιώδη τηλεφωνήματα κάποιων παπάδων για κανένα κοινοτικό κονδύλιο.

(Αυτό το τελευταίο το γράφω για να δείτε πως ξέρω πολλά κι αλλοίμονό σας να αρχίσουν να ξερνών κι εγώ).

Φλύακες

* ΤΟ ΔΙΕΠΡΑΞΕ στο ΜΕΓΑ στις 5 Σεπτεμβρίου ο γνωστός Ευάγγελος Γιαννόπουλος. Είπε: «Όλοι αυτοί που κατεβαίνουν με τα μικρά κόμματα, αυτοί με τον Τσοβόλα, είναι ψώνια». Τι 'ναι αυτά που λες καλέ Ευάγγελε; Ψώνια οι βράχοι κι οι Μεγαλέξανδροι; Δηλαδή τους εννοείς όλους;

* ΕΝΑΣ-ΕΝΑΣ έχουν αρχίσει και φεύγουν, έκαστος μάλιστα προς διαφορετικές κατευθύνσεις. Μέχρι να κατηφορίσει η ...Ρομφαία της τυφλής Θεάς θάχουν γίνει όλοι καπνός. Σαν τα ποντίκια που εγκαταλείπουν το πλοίο πριν βουλιάξει. Και πριν τις εκλογές, γιατί δεν ξέρεις τι γίνεται...

Ο τριβόλος



«KITHIRA TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

«BENARΔΟΣ»

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850



**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
TZANNEΣ & ΥΙΟΣ**

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»

ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΔΡΟΜΟΙ ΠΑΓΙΔΕΣ ΚΙ ΑΠΡΟΣΕΚΤΟΙ ΟΔΗΓΟΙ

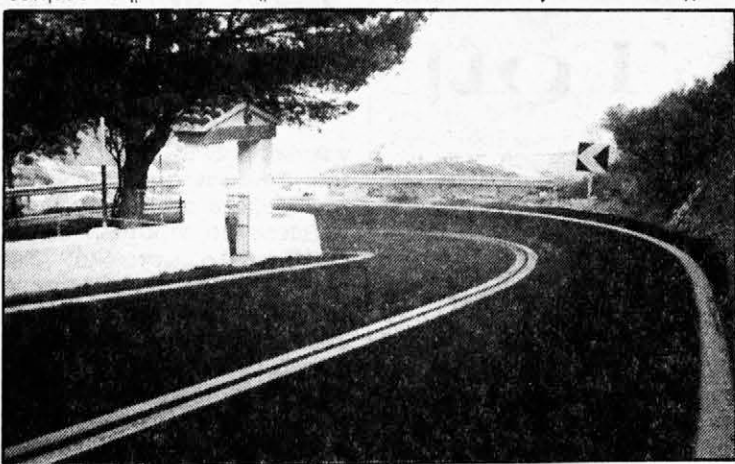
Όπως θα διαβάσετε σε άλλες στήλες, ολοκληρώθηκε η επίστροφή με νέο τάπητα του κεντρικού δρόμου από Αγ. Πελαγία έως Αρωνιάδικα κι έτσι ελάχιστα κομμάτια του έχουν μείνει πια με τις λακκούβες και την άβλια ασφαλτο για τα οποία τόσα έχουμε γράψει. Όμως αυτό έκανε κι ένα κακό. Οι οδηγοί, ειδικά οι επισκέπτες, που δεν ξέρουν το δρόμο, παρασύρονται από την καλή ποιότητα του οδοστρώματος, αναπτύσσουν ταχύτητες, που δεν είναι λογικές για τους δρόμους αυτούς και, αν συνδυαστεί αυτό με την ελλιπή σήμανση, καταλήγουν πολλές φορές έξω από τους δρόμους με τραγικά αποτελέσματα. Δύο ατυχήματα στην Αγία Πελαγία είχαν ως αποτέλεσμα τον τραγικό θάνατο ενός νεαρού Ιταλού μοτοσυκλετιστή και τον τραυματισμό μίας νεαρής Κυθηρίας. Από το καινούργιο οδόστρωμα λείπουν οι διαγραμμίσεις και τα στηθαία ασφαλείας και σε πολλές περιπτώσεις τα αυτοκίνητα κατέληξαν σε χωράφια, λαγκάδια και δένδρα, ευτυχώς εδώ με υλικό πρόβλημα. Πιστεύουμε ότι πρέπει να γίνουν αμέσως ενέργειες ώστε να διαγραμμισθεί όλο το δίκτυο, ενώ παράλληλα σε μέρη υψηλού κινδύνου, όπως ο δρόμος Ποταμού Αγ. Πελαγίας, πρέπει να τοποθετηθούν γρήγορα στηθαία ασφα-

λείας, όπως έγινε με το Καψάλι. Συγχρόνως είναι αναγκαίο να γίνουν νέες σήμανσεις και να τοποθετηθούν σήματα στα σημεία που

φρονούν. Όσο κι αν δεν είναι τόσο συχνό το φαινόμενο να βλέπεις κανείς πεζούς στους δρόμους, άλλο τόσο επιβάλλεται στοιχειώ-

δρόμους για μια κοινωνία εποχούμενων.

Άλλο ένα σημείο, που χρειάζεται προσοχή είναι ο εφοδιασμός της Αστυνομίας με συσκευές αλκο-τέστ, καθώς όλο και περισσότεροι νεαροί έγιναν πρόξενοι ατυχημάτων, κυκλοφορώντας μεθυσμένοι τις ...μικρές ώρες. Κοντά σ' αυτό και η ασύδοτη στάθμευση σε στρόφες και επικίνδυνα σημεία πρέπει να σταματήσει. Κι αν μη θεωρείται από μερικούς η αστυνόμευση κι η αυστηρότητα ότι είναι βάρος στους πολίτες ή τους τουρίστες. Η ζωή κι η περιουσία του συνόλου είναι πάντα σοβαρότερος λόγος από την επίδειξη επιεικειας σ' ένα μεθυσμένο ή αποκοιμισμένο (λόγω ολονύκτιας κόπωσης στα ξενοχάδια) οδηγό. Δεν είναι σωστό να θρηνησουμε κι άλλα θύματα, να χαθούν περιουσίες ή να φεύγουν άρον-άρον από τις διακοπές τους οι επισκέπτες του νησιού μας.



Ο δρόμος στο Καψάλι. Με διαγραμμίσεις και στηθαία. Αυτά λείπουν από την Αγ. Πελαγία κι αλλού. Γιατί έγινε μισή δουλειά;

είναι απαραίτητο, ώστε να μην κινδυνεύουν οι οδηγοί. Επ' ευκαιρία, αν κι αυτό ίσως θεωρηθεί πολυτέλεια, επισημαίνουμε ότι οι περισσότεροι δρόμοι είναι πλέον εξαιρετικά επικίνδυνοι για τους πεζούς, καθώς ουδείς έχει προβλέψει πως υπάρχουν ακόμη άνθρωποι που περπατούν. Αυτοί αναγκάζονται να περπατούν περνώντας από τα αυτοκίνητα, τα οποία συνήθως τους περι-

δης σεβασμός προς αυτούς και πρόνοια. Δεν φτιάχνουμε μόνο

Οι υποψήφιοι στην Α' Πειραιά

Οι συνδυασμοί των κομμάτων για την Α' Πειραιά είναι οι εξής:

ΠΑΣΟΚ: Σημίτης Κώστας, Μπετινιώτης Εμ., Ντεντιδάκης Αντ., Παπασπύρου Ι., Σουμάκης Στ., Σημαντώνη Μάρθα, Μίχας Ι., Μυτιληναίος Ε., Χρυσάκης Ευάν.

Ν.Δ.: Καλός Γεώργιος, Κοντονής Γεώργιος, Μανούσος Σταύρος, Μελάς Παναγιώτης, Μιχαλολιάκος Βασίλειος, Μπότης Γεώργιος, Παπαδόγγνας Νικόλαος, Παπαπολίτης Σωτήριος, Τσανάκης Σωτήριος Μαρ.

Κ.Κ.Ε.: Καρδάρης Δημήτριος, Νταουντάκης Ιωάννης, Ξενοκλής Σωτήριος, Πετρούλα Δήμητρα, Τζατζάνης Κωνσταντίνος, Τσιμπούλου Σάββας, Χαλδατζής Σπυρίδων, Χάνος Κωνσταντίνος.

ΣΥΝ/ΣΜΟΣ: Αλεξόγλου Σάββας, Αλφιέρη Στυλιανή, Ανανιάδης Αναγνώστης (Νότης), Καλή Αθηνά, Κατσούλη Αθανασία (Σούλα), Λεουτσάκος Ευστάθιος, Παλάνης Μαρία, Τριφύλλης Εμμανουήλ, Χουντής Νικόλαος.

ΔΗΚΚΙ: Ηλιοπούλου Αγγελος, Ιωαννίδης-Κόντης Κυριάκος, Καραηδάρης Απόστολος, Μαντούβαλος Σπύρος, Νάπας Ιωάννης, Ράλλης Λουκάς, Τυρής Μιχαήλ.

ΠΟΑΝ: Αγιολόγλου Στ., Μαχαίρα Μαρ., Σαββόπουλος Γ., Αγγελόπουλος Βασ., Μαρκοζάνης Σπ., Μητσιόπουλος Ι., Καραγιάννης Πασχ., Μανιάτης Μιχ., Πετροβατζίτης Γ.

Σύμφωνα με μία πρώτη ανάλυση των συνδυασμών, ένας μόνο Κυθηριός ανευρέθη στα ψηφοδέλτια του Πειραιά. Είναι ο φαρμακοποιός στον Ποταμό κ. Μαν.

Σκοτώθηκε νέα στο Κάστρο

Το πρωί της 31ης Ιουλίου βρέθηκε κάτω από τις δυτικές επάλξεις του κάστρου στη Χώρα το πτώμα νέας κοπέλας, που, όπως διαπιστώθηκε, ανήκε στη γιατρό **Δήμητρα Ρουφαγάλη**, 39 ετών. Η άτυχη νέα διασκέδαζε μέχρι αργά το βράδυ στο Καψάλι με παρέα και βγήκαν μετά στο Κάστρο ν' απολαύσουν την πανσέληνο. Μία διαφωνία με το νεαρό φίλο της **Άγγελο Βαμβατσώτη** έκανε τη νέα να μείνει μόνη στο Κάστρο και να βρεθεί νεκρή την επομένη από το φίλο της που την ανεζήτησε και από περαστικούς. Η Αστυνομία δεν είχε ολοκληρώσει τις έρευνες και τις ανακρίσεις, φαίνεται όμως ως πιθανότερη εκδοχή αυτή του ατυχήματος.



➤ **ΣΤΟ ΓΝΩΣΤΟ ΜΑΣ** από τις προσεγγίσεις του στα Κύθηρα ιταλικό κρουαζιερόπλοιο **COSTA RIVIERA** εκδηλώθηκε στις 27 Αυγούστου επιδημία γαστρεντερίτιδος με αποτέλεσμα να προσεγγίσει εκτάκτως στην Κρήτη για παροχή ιατρικής φροντίδας ενώ το πλοίο τέθηκε προσωρινά σε καραντίνα.

➤ **ΛΙΓΕΣ** εκατοντάδες μέτρα μένουν για να ολοκληρωθεί η ασφαλοποίηση του δρόμου από Μυλοποτάμο στο Λιμνιώνα προς μεγάλη χαρά των Μυλοποταμιτών, που μπορούν έτσι να γευθούν την ομορφιά της υπέροχης παραλίας τους.

➤ **ΑΠΟ ΤΑ ΛΙΓΑ** καλοκαίρια που ο Αύγουστος δεν είχε ούτε ένα ισχυρό μετέωρο και που ο καιρός ήταν από τους καλύτερους των τελευταίων χρόνων στα Κύθηρα. Έτσι ήταν τυχεροί οι εφειτοί επισκέπτες του νησιού, τουλάχιστον από πλευράς καιρού.

➤ **ΜΑΘΑΜΕ** ότι κι άλλο πακέτο μηνύσεων κατέθεσαν οι γνωστοί διώκτες των «Κ» στα Κύθηρα. Εμείς χασάμε το λογαριασμό πια κι ως φαίνεται κάποιοι άλλοι έχασαν κάθε έννοια μέτρου και λογικής.

➤ **ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟ** από κάθε πλευρά άρθρο δημοσίευσε στο 5ο φύλλο του οργάνου της Μητροπόλεως «Όσιος Θεόδωρος» κάποια κυρία Ρίτα Κόμινος. Το άρθρο δημοσιεύθηκε στ' Αγγλικά και ήταν γεμάτο ανακρίβειες και αιχμές κατά της Εγχωρίου και έμμεσα του προσκυνήματος της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας.

➤ **ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ** η επισκευή-ασφαλτοστρώση του δρόμου από Αγ. Πελαγία μέχρι Αρωνιάδικα, την απαράδεκτη κατάσταση του οποίου είχαμε επισημάνει πολλές φορές.

➤ **ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ** φορά φέτος δεν δρομολογήθηκε λεωφορείο για την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα στις 15 Αυγούστου. Αρκετές διαμαρτυρίες έφθασαν ως εμάς και καλό θα ήταν να ληφθεί υπόψη το θέμα από τους λεωφορειούχους και το Επαρχείο, καθώς όλο και πληθαίνουν τα φαινόμενα να «κόβονται» παραδοσιακά δρομολόγια από την τόσο δεινοπαθούσα εσωτερική συγκοινωνία του νησιού.

➤ **ΚΑΙ ΦΕΤΟΣ** η «Ολυμπιακή» δεν έφερε τακτικά τις εφημερίδες στο νησί με αποτέλεσμα παράπονα και σχόλια από τους παραθεριστές. Δυστυχώς δεν φαίνεται να βάζουμε μυαλό και να οργανωθεί και μία κρατική υπηρεσία στα σωστά.

➤ **ΚΟΥΙΖ.** Σε ποίον καιρίο τομέα για την οικονομία του νησιού αναμένεται σύντομα να παρουσιασθούν σοβαρά προβλήματα; Έχει γίνει σκέψη αντιμετώπισης από τους τοπικούς παράγοντες ή θ' αρχίσουν (πάλι) τους αφορισμούς, την ασυνεννοησία και τα ...μεγαλεπήβολα σχέδια;

Σύλληψη αρχαιοκαπήλων

Στις 22 Αυγούστου συνελήφθησαν από όργανα του Λιμεναρχείου Αγ. Πελαγίας στο Διακόφτι κι έπειτα από καταγγελία γνωστού φιλοκυθηρίου παραθεριστή, οι Ιταλοί **Luizi Vicenzo** και **Gabriele Carogali**, γιατί είχαν στην κατοχή τους αμφορέα, που είχαν μόλις ανασύρει από τη θάλασσα. Παρεπλήφθησαν στο Αυτόφωρο και δικάστηκαν στις 24 του μήνα από το Πλημμελειοδικείο Πειραιά καταδικασθέντες σε φυλάκιση 7 και 5 μηνών αντίστοιχα. Ο αμφορέας κατεσχέθη και παρεδόθη στην Εφορεία Εναλίων Αρχαιοτήτων, όπου διεπιστώθηκε ότι ήταν οξυπύθμενος αμφορέας του 2ου π.Χ. αι. (Ελληνιστικών χρόνων), σημαντικής αξίας και ύψους 64 εκ.

Σημειώνουμε επ' ευκαιρία ότι τα «Κ» στο 2ο μόλις φύλλο τους (Φεβρουάριος 1988) είχαν επισημάνει τα αρχαιολογικά ευρήματα που κρύβει ο βυθός στο Διακόφτι και είχαν ζητήσει να γίνει έρευνα από αρχαιολόγους, πριν προχωρήσουν οι εργασιές κατασκευής του λιμανιού. Δυστυχώς, ο τότε Έπαρχος είχε θεωρήσει το ενδιαφέρον μας ως ...δάκτυλο για να μην ...γίνει το λιμάνι και είχε αρχίσει έντονα αγώνα κατασκοφαντήσης των «Κ». Από τότε μέχρι σήμερα έχουμε δικαιωθεί δε-

κάδες φορές, καθώς κάθε χρόνο γίνονται συλλήψεις αρχαιοκαπήλων, αν και πιστεύουμε ότι οι περισσότεροι διαφεύγουν και πωλούν τα ευρήματά τους στο εξωτερικό.

Στη φωτογραφία, που δημο-



σιεύουμε και είναι της εποχής που απαντήσαμε έμπρακτα στις κακοήθειες που διοχέτευε ο τότε έπαρχος, φαίνεται ένας οξυπύθμενος αμφορέας στο βυθό της θάλασσας του Διακοφτιού. Δεν αποκλείεται να είναι ο ίδιος μ' αυτόν, που βρήκαν τον Αύγουστο οι Ιταλοί.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σπύρος Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

MOTORENT

PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVO
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOCANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

★ ΜΟΚΕΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

★ ΤΑΠΕΤΖΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ

★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196